
CS 10

Wichtige Hinweise zur Installation / Garantieurkunde

Important notes for installation / warranty card

Mode d'emploi / certificat de garantie

Avvertenze importanti per l'installazione / certificato di garanzia

Notas importantes sobre la instalación / certificado de garantía

Magnat[®]



The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>



Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu.

At the end of the product's useful life, please dispose of it at appropriate collection points provided in your country.

(D)	3
(GB)	13
(F)	22
(I)	31
(E)	40

Sehr geehrter MAGNAT-Kunde,

zunächst vielen Dank dafür, dass Sie sich für ein MAGNAT-Produkt entschieden haben. Wir möchten Ihnen hierzu von unserer Seite recht herzlich gratulieren. Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines Qualitätsproduktes geworden, das weltweite Anerkennung findet.

Bitte lesen Sie unsere folgenden Hinweise vor Inbetriebnahme Ihrer Lautsprecher genau durch.



Das Dreieck mit Blitzsymbol warnt den Benutzer, dass innerhalb des Gerätes hohe Spannungen verwendet werden, die gefährliche Stromschläge verursachen können.



Das Dreieck mit Ausrufezeichen macht den Benutzer darauf aufmerksam, dass in der beigefügten Bedienungsanleitung wichtige Betriebs- und Wartungsanweisungen (Reparatur) enthalten sind, die unbedingt beachtet werden müssen.



Nicht öffnen! Gefahr des elektrischen Schlages!

ACHTUNG: Weder das Gehäuse/Netzteile öffnen noch Abdeckungen entfernen, um Stromschläge zu vermeiden. Keine Reparatur durch den Benutzer. Reparatur nur durch qualifizierte Techniker! Keine Steckdosen oder Verlängerungskabel benutzen, die den Stecker des Gerätes nicht vollständig aufnehmen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme aufmerksam durch. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zum Betrieb und zur Sicherheit. Befolgen Sie unbedingt alle Hinweise. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf.

- **WARNHINWEISE:** Alle Warnzeichen auf den Lautsprechern, dem Zubehör und in der Bedienungsanleitung müssen beachtet werden.
- **WÄRMEEINWIRKUNG:** Betreiben Sie die Lautsprecher mit Zubehör nur im Temperaturbereich von 10°C bis 40°C.
- Die Lautsprecher sollen nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden (Heizkörper, Öfen, Heizstrahler, offene Flammen). Beim Aufstellen in Nähe von Verstärken sollte ein Mindestabstand von 10 cm nicht unterschritten werden.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie z. B. Kerzen, auf das Gerät.
- Achten Sie auf eine ausreichende Belüftung des Gerätes. Das Gerät darf nicht abgedeckt sein, z. B. durch Vorhänge, Gardinen. Halten Sie ausreichend (ca. 10 cm) Abstand zu Wänden.
- **EINFLUSS VON FEUCHTIGKEIT:** Die Lautsprecher dürfen nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Ebenfalls dürfen sie nicht zum Abstellen von Vasen oder anderen mit Feuchtigkeit gefüllten Behältern benutzt werden. Setzen Sie die Lautsprecher weder Wasser noch hoher Luftfeuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags. Bei Kontakt mit Feuchtigkeit oder Flüssigkeiten sofort den Netzstecker ziehen.
- **FREMDKÖRPER:** Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper durch die Öffnungen des Lautsprechers ins Innere gelangen. Sie könnten Kurzschlüsse auslösen und auch einen Stromschlag und Brand.
- **REINIGUNG:** Bitte verwenden Sie ein trockenes und weiches Tuch und keine Reinigungsmittel, Sprays oder chemische Lösungsmittel, da sonst die Oberfläche beschädigt werden könnte.
- **STROMANSCHLUSS:** Bitte beachten Sie die Spannungswerte auf den Hinweisschildern. Das Netzteil des Lautsprechers darf nur mit den auf den Schildern angegebenen Spannungswerten und Frequenzwerten betrieben werden.

- **BLITZSCHUTZ/VORSICHTSMASSNAHMEN:** Wird das Gerät längere Zeit (z. B. im Urlaub) nicht benutzt, sollte es durch Ziehen der Netzstecker vom Netz getrennt werden. Das Gerät sollte auch bei Gewitter vom Netz getrennt werden. Somit wird eine Beschädigung durch Blitzschlag und Überspannung verhindert.
- **NETZKABEL:** Das Netzkabel muss immer betriebsbereit sein und sollte nur so verlegt sein, dass niemand auf das Netzkabel treten kann. Auch darf es nicht durch Gegenstände eingeklemmt sein, die das Kabel beschädigen können. Bei Verwendung von Steckern und Mehrfachsteckdosen ist darauf zu achten, dass das Kabel an der Stelle, wo es aus der Steckdose kommt, nicht geknickt wird. Das Netzkabel nicht mit feuchten Händen anschließen oder entfernen.
- Der Netzstecker dient als Abschalteneinrichtung und muss immer frei zugänglich sein.
- **ÜBERLASTUNG:** Steckdosen, Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel sollten nicht überlastet werden. Bei Überlastung besteht Stromschlag- und Brandgefahr.
- **AUFSTELLUNG:** Bitte beachten Sie die Montageanweisung.
- Die Lautsprecher sollten nur auf festem Untergrund und nicht auf bewegliche Untergestelle gestellt oder montiert werden, da sonst Verletzungsgefahr besteht.
- Benutzen Sie nur das beige packte oder vom Hersteller spezifiziertes Originalzubehör.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil: „GPE Golden Profit Electronics Ltd, Model: GPE248-120200-2“ betrieben werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht großer Hitze ausgesetzt werden, wie z. B. Sonnenschein, Feuer o. ä.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Firma Magnat Audio-Produkte GmbH, dass sich das Gerät CS10 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung finden Sie unter www.magnat.de im Downloadbereich des Gerätes.

Betriebsfrequenz: 2,4 GHz Bereich: 2412-2472 MHz
 5 GHz Bereich: 5180-5240 MHz, 5260-5320 MHz, 5500-5700 MHz

Maximale ausgestrahlte Leistung gemäß EN 62311:

2.4 GHz Bereich: 20 dBm

5150-5350 MHz: 23 dBm

5470-5725 MHz: 23 dBm

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haus konzipiert.

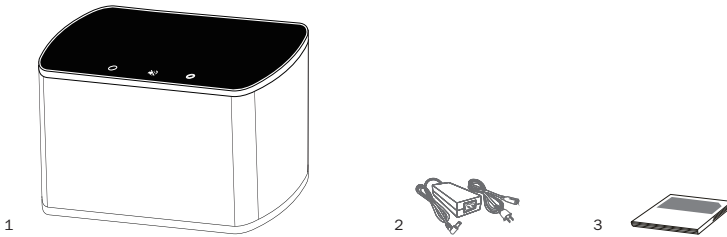
ENTSORGUNGSHINWEISE

Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte über lokale Sammelstellen getrennt entsorgt werden. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften, und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll.

BATTERIE-ENTSORGUNG:

Alt-Batterien sind Sondermüll und müssen gemäß den aktuellen Vorschriften entsorgt werden.

KENNENLERNEN DES PRODUKTS



Öffnen Sie die Kartontage und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile vorhanden sind:

1. Der Lautsprecher CS 10
2. Ein Steckernetzteil
3. Eine Bedienungsanleitung

Hinweis: Informationen zu den kostenfreien Steuer-Apps finden Sie im Kapitel 6.1

TECHNISCHE MERKMALE

WLAN




Sensortasten

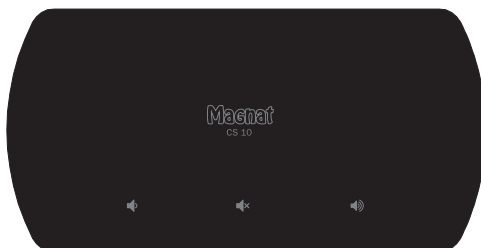
Aux In

Interner Akku

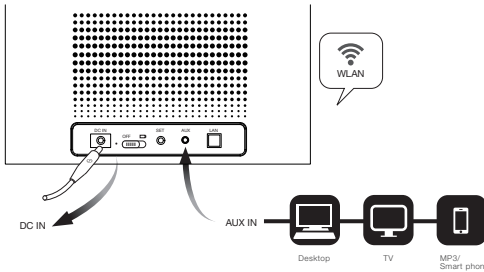
PRODUKTBESCHREIBUNG

1.1 Oberseite

 Lautstärke verringern
  Stummschaltung
  Lautstärke erhöhen



1.2 Rückseite



- **SET (RESET/WPS-Modus):** Kurz drücken, um WPS-Modus zu aktivieren; etwa 5 s gedrückt halten, um den Lautsprecher auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.
- **DC IN:** Buchse für Netzadapter. Den Netzadapter anschließen, um das System automatisch einzuschalten.
- **AUX-IN:** Audioeingang, 3,5-mm-Stereobuchse
- **Batterie EIN/AUS:** Beim Betrieb ohne Steckernetzteil ausschalten, um die Batterie zu schonen, und einschalten, um das System einzuschalten.
- **LAN:** Ethernet-LAN-Verbindung zum Anschließen Ihres Lautspechers an einen LAN-Port eines Routers statt WLAN-Netzwerk.

ANSCHLIESSEN DES PRODUKTS

1.3 LED-Status

Taste/LED	Anzeige	Status
STANDBY	Leuchtet Rot	Standby-Modus nach 15 min ohne Audioeingangssignale
Batterie leer	Blinkt rot (zwei Mal alle 4 s)	Batterie leer ohne angeschlossenen Gleichstromadapter
AUX In	Leuchtet Orange	Angeschlossen über AUX In
SET	Blinkt langsam Grün/Blau	1. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen 2. Aktualisierung der Firmware
WLAN	Blinkt Weiß	1. Bootprozess 2. WPS-Verarbeitung
	Leuchtet Weiß	1. System bereit für WLAN-Verbindung 2. Wiedergabe-Modus
VOL -/+	Blinkt	Verringerung/Erhöhung der Lautstärke
MUTE	Blinkt langsam	Stummschaltung

1.4 LED an der Rückseite zur Anzeige des Ladestatus der Batterie

LED	Anzeige	Status
	Blinkt rot	Laden der Batterie
Ladeanzeige	Leuchtet rot	Voll geladen
	Aus	Steckernetzteil nicht angeschlossen

2. NETZWERKKONFIGURATION

Der Lautsprecher wird über WLAN mit dem Netzwerk verbunden. Die WLAN-Antenne im Lautsprecher empfängt die Signale vom Netzwerkrouter.

3. ANSCHLIESSEN DES NETZTEILS

Verbinden Sie das mitgelieferte Steckernetzteil mit der DC In Buchse des CS 10.

4. EIN- UND AUSSCHALTEN DES LAUTSPRECHERS

Lautsprecher ein-/ausschalten

Der Lautsprecher wird beim Anschließen des Netzteils automatisch eingeschaltet. Ziehen Sie das Netzteil ab, um den Lautsprecher auszuschalten.

Standby-Modus

Das System wechselt nach 15 min ohne Audioeingangssignale in den Standby-Modus.

5. INBETRIEBNAHME

- Mit der Taste SET (WPS) können Sie den Lautsprecher mit dem Netzwerk Ihres Routers verbinden oder die Netzwerkverbindung über die Webschnittstelle des Lautsprechers einrichten.
- Bringen Sie den Lautsprecher zur Inbetriebnahme möglichst nahe an den Router, damit beim Einrichten ein effizientes WLAN-Signal garantiert ist. Nach der Einrichtung stellen Sie dann den Lautsprecher innerhalb der Reichweite des WLAN-Netzwerkes auf.

5.1 WLAN-Verbindung über WPS-Modus

Wenn Ihr Router eine WPS-Taste besitzt, können Sie den Lautsprecher einfach und bequem mit dem Netzwerk verbinden:

- Drücken Sie die WPS-Taste am Router. Drücken Sie dann kurz die Taste SET (WPS) an der Rückseite des Lautsprechers, um die Verbindung zu bestätigen.

Hinweis: Lesen Sie hierzu auch die Anleitung für den Router.

Das Produkt stellt eine Verbindung mit dem Netzwerk her. Während dieses Vorgangs blinkt die LED schnell.

- Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die LED weiß.
- Das Produkt kann nun Audiosignale vom Netzwerk wiedergeben.
- Da das Produkt die Verbindungsdaten speichert, brauchen sie beim nächsten Einschalten nicht erneut eingegeben zu werden.

Hinweis: Die Wartezeit des WPS-Modus beträgt 2 min. Nach einer Überschreitung dieses Zeitlimits müssen Sie möglicherweise neu beginnen und die WPS-Taste noch einmal drücken.

5.2 Verbinden mit einem Netzwerk über die Webschnittstelle

Falls das Herstellen der Verbindung zu einem Netzwerk über WPS nicht möglich ist, können Sie die Webschnittstelle des Lautsprechers verwenden. Dazu benötigen Sie ein Gerät mit einem Funknetzwerkadapter, auf dem Sie einen Internet-Browser aufrufen können (z. B. ein Computer/Smartphone).

- Schalten Sie den Lautsprecher ein und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Netzwerke auf dem Computer/Smartphone nach dem offenen WLAN-Netzwerk „Magnat_CS10XX-XX-XX“.

Hinweis: XX-XX-XX in der SSID des Lautsprechers steht für die letzten 6 Zeichen der MAC-Adresse des betreffenden Lautsprechers.

- Auf dem Bildschirm wird dann automatisch die Seite mit den Einstellungen angezeigt. Wenn dies nicht der Fall ist, dann öffnen Sie den Webbrowser, geben 172.19.42.1 in der Adressleiste des Browsers ein und drücken Sie dann die EINGABETASTE.

Die Webschnittstelle des WLAN wird angezeigt:

- Geben Sie für den Lautsprecher einen Namen ein, an dem Sie ihn in der Liste der verfügbaren Lautsprecher erkennen können (z. B. „Wohnzimmer“ oder „Küche“).
- Suchen Sie in der Liste der verfügbaren Netzwerke im Dropdownmenü „network name“ (Netzwerkname) und wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie den Lautsprecher verbinden möchten.

- Wenn der Netzwerkrouter keine IP-Adressen zuweist, dann schalten Sie hier die DHCP-Funktion aus und geben Sie dann die IP-Adresse manuell in den unteren Feldern ein.
- Geben Sie dann den erforderlichen Netzwerkschlüssel (Passwort) ein und klicken Sie auf „CONNECT“ (VERBINDEN).
- Auf der Webseite erhalten Sie mit der Meldung „network was connected successfully“ die Information, dass die Verbindung zum Netzwerk erfolgreich hergestellt wurde.
- Das Produkt stellt eine Verbindung mit dem Netzwerk her.

Hinweis:

1. Das Produkt unterstützt das Sicherheitsprotokoll „WEP“ nicht.
2. Das Smartgerät kann nach dem Einrichten der Verbindung zwischen Lautsprecher und Router zu einem gültigen Netzwerk navigieren. Wenn dies nicht der Fall ist, dann müssen Sie selbst sicher stellen, dass das Smartgerät die Verbindung zu dem Netzwerk herstellt, mit dem der Lautsprecher verbunden ist.

Das Produkt kann nun Audiosignale vom Netzwerk wiedergeben. Da die Verbindungsdaten gespeichert werden, brauchen sie beim nächsten Einschalten nicht erneut eingegeben werden.

6. MUSIKWIEDERGABE

Über Ihren Lautsprecher können Sie Musik vom Netzwerk oder von einem Gerät, das über Direktmodus verbunden ist, oder das Stereosignal von einem Gerät, das extern angeschlossen (AUX-In-Modus) ist, wiedergeben.

6.1 Installieren der App auf einem Android/Apple-Smartphone/Tablet-PC

Um die Funktion zur Steuerung der Musikwiedergabe über den Lautsprecher auf einem Tablet-PC oder Smartphone verwenden zu können, müssen Sie zuerst die entsprechenden Apps (Allplay Radio und Jukebox) für Ihren Tablet-PC bzw. das Smartphone aus dem Play Store (Android) oder App Store (Apple) installieren.

Nachfolgend eine kurze Beschreibung der Funktionen der beiden verfügbaren Apps:

- AllPlay Radio (eMbienc Inc.) = Internetradio App
- AllPlay Jukebox (eMbienc Inc.) = Allgemeine Steuerapp für Musikdienste, Wiedergabe Musik von Netzwerkfestplatten, Wiedergabe Musik vom Telefon

Hinweis: Im Apple Store sind ggf. nicht beide Apps für jedes Apple Tablet verfügbar.

6.2 Spotify Kurzbedienung

Nutzung der Lautsprecher mit Spotify Connect

Zur Nutzung von Connect wird ein Spotify Premium-Abonnement benötigt.


Mit Spotify können Sie Millionen von Songs anhören - Ihre Lieblingskünstler, die aktuellsten Hits und neue Entdeckungen – nur für Sie!

Mit Spotify Connect können Sie die Musik über die Spotify App steuern.

Schritt 1: Stellen Sie mit Ihrem neuen Lautsprecher eine Verbindung zu demselben WLAN-Netzwerk her, mit dem auch Ihr Handy, Tablet oder PC verbunden ist.

Schritt 2: Öffnen Sie die Spotify-App und spielen Sie einen Song ab.

Schritt 3. Tippen Sie links unten im Bildschirm auf das Bild zum Song.

Schritt 4. Tippen Sie auf das Connect-Symbol .

Schritt 5. Wählen Sie den CS 10 aus der Liste aus.

Informationen zur Installation und Verwendung von Spotify Connect erhalten Sie auf www.spotify.com/connect

7. WIEDERGABE ÜBER NETZWERK

- Verbinden Sie den Lautsprecher mit einem verfügbaren WLAN-Netzwerk. Befolgen Sie dazu die Anleitung in Abschnitt „5. Inbetriebnahme“.
- Verbinden Sie Ihr Smartgerät mit demselben Netzwerk und starten Sie die entsprechende DLNA-App.
- Wählen Sie nach dem Start der App einen Medienserver (DLNA-Server) aus, von dem Sie die Musik wiedergeben möchten, und wählen Sie dann den Lautsprecher als das Medium (DLNA-Player) aus, über das die Musik wiedergegeben werden soll.

Hinweis: Sie können auch mehr als einen Lautsprecher für die Wiedergabe auswählen. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der App.

Lizenz

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

Die App bietet die folgenden Wiedergabeoptionen:

Partymodus:

Hier werden mit der App von mehreren Smartgeräten Musiktitel aus einer gemeinsamen Wiedergabeliste über den Lautsprecher wiedergegeben.

Mehrzonenmodus:

Hier werden mit der App von mehreren Smartgeräten Musiktitel aus unterschiedlichen Wiedergabelisten über einen jeweils anderen Lautsprecher wiedergegeben.

Mehrraummodus:

Hier wird mit der App eine Gruppe aus mehreren Lautsprechern gebildet, über die dann von einem Smartgerät die Musiktitel aus einer Wiedergabeliste wiedergegeben werden.

8. WIEDERGABE IM DIREKTMODUS

- Schalten Sie den Lautsprecher ein, damit er automatisch in den Direktmodus wechselt, oder drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste SET (RESET/WPS-Modus), damit der Lautsprecher in den Direktmodus wechselt. Nach etwa 30 Sekunden beginnt die weiße LED, schnell zu blinken.
- Verbinden Sie das Smartgerät direkt mit dem offenen WLAN-Netzwerk „Magnat_CS10XX-XX-XX“ des Lautsprechers.
- Wählen Sie eine Musikquelle auf Ihrem Smartphone/Tablet aus und wählen Sie dann den Lautsprecher als das Medium aus, über das die Musik wiedergegeben werden soll.

Hinweis:

1. Die Wiedergabe im Party-, Mehrzonen- oder Mehrraummodus ist im Direktmodus nicht verfügbar.
2. Bei Verwendung des Direktmodus dürfen Sie nicht vergessen, die Funktionen zur automatischen Anmeldung und Verknüpfung („Auto-Login“ und „Auto-Join“) auf dem Smartphone auszuschalten, um zu verhindern, dass das Smartphone versucht, eine Verbindung zu einem gültigen Netzwerk herzustellen.

9. WIEDERGABE VON EINEM EXTERNEN AUDIOGERÄT

- Schließen Sie einen 3,5-mm-Stereoklinkenstecker an die AUX-In-Buchse an, um Sound vom Stereoausgang anderer Audiogeräte über den Lautsprecher wiederzugeben. Der Lautsprecher wechselt dann automatisch in den AUX-In-Modus und die Geräte LED leuchtet orange.
- Wenn im AUX-In-Modus kein Audioeingangssignal anliegt, kehrt der Lautsprecher nach 1 Sekunde in den vorherigen WLAN-Modus zurück.

10. WIEDERHERSTELLEN DER WERKSEINSTELLUNGEN

Halten Sie die Taste SET etwa 5 s lang gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen.

Das Produkt wird dann neu gestartet und die LED leuchtet grün. Danach leuchtet die weiße LED und zeigt damit an, dass der WLAN-Modus aktiv ist und der Lautsprecher mit dem Netzwerk verbunden werden kann.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass nach dem Zurücksetzen des Produkts alle Einstellungen, z. B. der WPA/WPA2-Netzwerkschlüssel, unwiderruflich verloren sind und erneut eingegeben werden müssen.

11. MANUELLES ZURÜCKSETZEN DES PRODUKTS AUF DIE WERKSEINSTELLUNGEN

Wenn der Lautsprecher nicht mehr auf Eingaben reagiert oder wenn Probleme mit der Netzwerkverbindung auftreten, könnte es erforderlich sein, das Produkt auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen.

Drücken Sie die Taste SET (RESET/WPS-Modus) an der Rückseite des Produkts länger als 5 Sekunden.

Hinweis: Da alle vorhandenen Netzwerkinformationen gelöscht wurden, müssen sie erneut eingegeben werden, um eine Netzwerkverbindung herzustellen.

12. AKTUALISIERUNG DER SOFTWARE

Sie können die App verwenden, um die Software des Lautsprechers zu aktualisieren. Die App sucht nach Softwareupdates und lädt das gefundene Softwareupdate aus dem Internet auf den Lautsprecher herunter.

PFLEGE

Reinigen Sie die lackierten Flächen am besten mit einem milden Haushaltsreiniger, auf keinen Fall Möbelpolitur o. ä. verwenden.

TIPPS ZUR VERMEIDUNG VON REPARATURFÄLLEN

Alle MAGNAT-Lautsprecher sind auf bestmöglichen Klang abgestimmt, wenn sich die Klangregler in Mittelstellung befinden, d.h. bei linearer Wiedergabe des Verstärkers. Bei stark aufgedrehten Klangreglern wird dem Tieftöner und/oder Hochtöner vermehrt Energie zugeführt, was bei hohen Lautstärken zu deren Zerstörung führen kann.

Bitte achten Sie deshalb bei der LautstärkeEinstellung auf Verzerrungen - und drehen Sie dann sofort leiser.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung	Gleichstrom 12 V 2 A 24 W (Eingang)
Systemtyp	1.0 Kanal
Ausgangsnennleistung	15 Watt
Frequenzbereich	70 - 18.000 Hz
Temperaturbereich	0 - 45 C°
Nettogewicht	1,49 kg
Abmessungen (B x H x T)	180 x 131 x 90 mm

WLAN

Frequenzbereich	2,4 GHz / 5 GHz
WLAN-Standard	802.11 a/b/g/n
Verschlüsselung	WPA2
Reichweite	ca. 35 - 100 m in Räumen ca. 100 - 300 m im Freien

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN

Dear MAGNAT Customer,

Congratulations on your fine new loudspeakers and thank you very much for choosing MAGNAT! You have made an excellent choice. The high-quality speakers produced by MAGNAT are renowned all over the world.

Please study the instructions and information below carefully before using your new loudspeakers.



The triangle with a lightning symbol warns the user that high voltage is used within the device which can result in electric shock.



The triangle with an exclamation mark informs the user that important operating and maintenance instructions (repair) are contained in the accompanying instruction manual, which must be observed.



Do not open! Risk of electric shock!

CAUTION: In order to avoid electric shock do not open the speaker housing/mains adapters or remove the covers. The user is not to conduct any repairs him/herself. Repairs should only be conducted by qualified technicians! Do not use any sockets or extension cables that do not fully accommodate the plug of the device.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Please read through the instruction manual carefully before starting to use the device. This manual contains important information concerning operation and safety aspects. It is imperative you observe all of the information. Keep the manual in a safe location.
- **WARNING NOTICES:** All of the warning symbols on the speakers, accessories and in the instruction manual itself must be adhered to.
- **EXPOSURE TO HEAT:** Only operate the speakers and accessories in a temperature range from 10°C to 40°C.
- The speakers should not be positioned near heat sources (heaters, ovens, radiant heaters, naked flames, etc.). When setting up close to an amplifier a minimum distance of 10 cm must be maintained.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Pay attention to a sufficient ventilation of the device. The device may not be covered, e.g. by drapes, curtains. Maintain a distance of 10 cm to walls.
- **EFFECT OF MOISTURE:** The speakers should not be exposed to dripping or splash water. Neither should they be used to support vases or other containers filled with liquid. Do not expose the speakers to water or high levels of humidity. There is a danger of electric shock. In the event of contact with moisture or liquids remove the mains adapter immediately.
- **FOREIGN MATERIAL:** Ensure that no foreign material enters through the speaker openings and into the interior. This could trigger short circuits and even result in electric shock and fire.
- **CLEANING:** Please use a soft, dry cloth with no cleaning agents, sprays or chemical solvents, as these could damage the surfaces.
- **ELECTRICAL CONNECTION:** Please note the voltage levels on the information signs. The mains adapter for the speaker should only be operated with the voltage and frequency values specified on the signs.

- **LIGHTNING PROTECTION/PREVENTIVE MEASURES:** If the device is not going to be used for a prolonged period (e.g. when on holiday), it should be disconnected from the mains by removing the plug. The device should also be disconnected from the mains in the event of a thunderstorm. Doing this will prevent damage caused by lightning and overvoltage.
- **MAINS CABLE:** The mains cable must always be suitable for operation and it should only ever be laid out in a manner that prevents it from being trodden on. It should not be pinched by objects either, as this can damage the cable. When using plugs and power strips it must be ensured that the cable is not kinked at the point where it emerges from the socket. Do not connect or remove the mains cable with damp hands.
- The mains plug is used as the disconnecting device. Disconnecting devices shall remain readily operable.
- **OVERLOAD:** Sockets, power strips and extension cables should not be overloaded. If an overload occurs, there is a risk of electric shock and fire.
- **SETTING UP:** Please read the installation instructions.
- The speakers should only be positioned or mounted on a solid surface and not on moving base frames, otherwise there is a risk of injury.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only the following power supply adapter: „GPE Golden Profit Electronics Ltd, Model: GPE248-120200-2“
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat, such as sunshine, fire and the like.

DECLARATION OF CONFORMITY



Hereby, Magnat Audio-Produkte GmbH declares that the device CS10 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The Declaration of Conformity can be found at www.magnat.de in the download area of the device.

Operating frequency: 2,4 GHz range: 2412-2472 MHz
 5 GHz range: 5180-5240 MHz, 5260-5320 MHz, 5500-5700 MHz

Maximum power transmitted acc. EN62311: 2.4 GHz range: 20 dBm
 5150-5350 MHz: 23 dBm
 5470-5725 MHz: 23 dBm

USE AS DIRECTED

This device is designed for indoor use only.

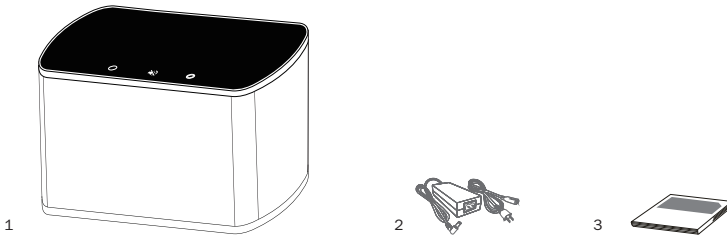
INSTRUCTIONS FOR DISPOSAL

In accordance with European Directive 2012/19/EU all electrical and electronic appliances must be disposed of separately via local collection points. Please observe the local regulations and do not dispose of your old appliances with normal household waste.

BATTERY DISPOSAL

Old batteries are hazardous waste and must be disposed of in accordance with current regulations.

OPEN THE CARTON AND CHECK FOR THE FOLLOWING ITEMS:



1. The loudspeaker Magnat CS 10

2. Power adapter

3. Instruction manual

Note: Information about cost free usable Apps you will find at chapter 6.1.

FEATURES

WLAN

Touch panel

Aux In

Internal battery

PRODUCT DESCRIPTION

1.1 Top



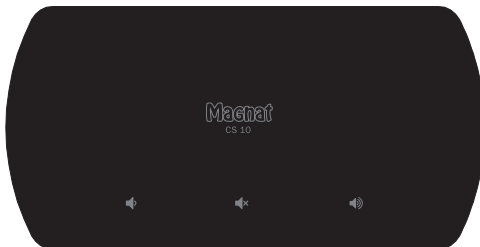
Decrease volume



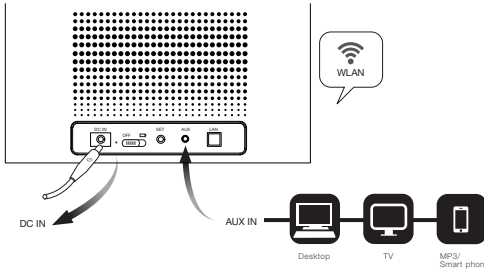
Mute



Increase volume



1.2 Rear



- **SET (RESET/ WPS Mode):** Press briefly to activate WPS mode; press and hold for about 5 sec. to restore the speaker to the factory settings.
- **DC IN :** Socket for mains power adapter. Connect the power adapter to power on the system automatically.
- **AUX-IN:** Audio input, 3.5mm stereo socket
- **Battery ON/ OFF:** When operating w/o a power adaptor, switch OFF to save the battery power and switch ON to power on the system.
- **LAN:** Ethernet LAN connection to connect your speaker to a LAN port of a router instead of WLAN network.

1.3 LED Status

Button/LED	Display	Status
STANDBY	Lights up Red	Standby mode after 15mins w/o any audio signal inputs
Battery Low Power	Flashes red	Battery low power w/o DC adaptor connected
AUX IN	Lights up Orange	Connected via LINE-IN
SET	Flashes Green/Blue Slowly	1. Reset to factory default 2. Firmware update
WLAN	Flashes White	1. Booting process 2. WPS is processing
	Lights up solid White	1. System is ready for WLAN connection 2. Play Modus
VOL -/+	Flashes	volume increase/decrease
MUTE	Flashes Slowly	Mute

1.4 LED on the rear to show battery charging status

LED	Display	Status
	Flashes red	Battery Charging
Charging indicator	Solid red	Full Charged
	Off	Unplug DC adaptor

2. NETWORK CONFIGURATION

The speaker is connected to the network via WLAN. The WLAN antenna on the speaker receives the signals from the network router.

3. CONNECTING THE POWER SUPPLY

Plug the mains cable supplied into the DC IN socket on the product.

4. POWERING THE SPEAKER ON AND OFF

Power on/ off the speaker

The speaker will power on automatically when connecting the power supply. Disconnect the power supply to power off the speaker.

Standby mode

The system will enter Standby mode after 15 mins without any audio signal inputs.

5. INITIAL OPERATION

- You can use the SET (WPS) button to connect the speaker to the network of your router or set up the network connection over the web interface of the speaker.
- Put the speaker as near as possible to the router when putting it into operation for the first time in order to guarantee an efficient WLAN signal during the set-up process. Then place the speaker within the range of the WLAN network.

5.1 WLAN connection via WPS Mode

If your router has a WPS button, this is a simple and convenient way of connecting the speaker to the network:

- Press the WPS button on the router and press the SET (WPS) button briefly on the rear of the speaker to confirm the connection.

Note: Please also refer to the instruction for the router.

The product will now establish a connection with the network. The LED will flash rapidly during this process.

- Once the connection has been made, the LED will turn solid White.
- The product can now play back audio signals from the network.
- The product saves the connection data therefore they do not need to be re-entered the next time it is switched on.

Note: The waiting time of WPS mode is 2 mins.. You might need to re-start and press WPS button once again when time out.

5.2 Connecting to a network via the web interface

If it is not possible to connect to a network via WPS, you can use the web interface of the speaker. You will need a device with a wireless network adapter on which you can access an internet browser (e.g. a computer/ smartphone).

- Power on the speaker and search for the "Magnat_CS10XX-XX-XX" open WLAN network in the list of available networks on the computer/ Smartphone.
- Note: XX-XX-XX in the SSID of the speaker stands for the last 6 characters of the MAC address of the respective speaker.

- The screen will navigate to the setting page automatically. If not, Please open the web browser and enter 172.19.42.1 in the address bar of the browser then press ENTER to confirm.

The web interface of the WLAN will appear.

- Enter a name for the speaker by which you will be able to identify it in the list of available speakers (e.g. “loungue” or “kitchen”).
- Search in the list of available networks in the “network name” drop-down menu and select the network to which you want to connect the speaker.

- If the network router does not assign IP addresses, switch the DHCP function off here and then enter the IP address manually in the bottom boxes.
- Then enter the network key, if required, and click on “CONNECT”.
- The web page will inform you “network was connected successfully”. The product will now establish a connection with the network

Note:

- The product does not support “WEP” security protocol.
- The smart device might navigate to a valid network after setting up the connection between speaker and router. If not, please make sure the smart device connect to the same network as the speaker connected to.

The product can now play back audio signals from the network. The connection data are saved therefore they do not need to be re-entered the next time it is switched on.

6. MUSIC PLAYBACK

You can play music from the network over your speaker and you can also play music from device connected via direct mode or the stereo signal from a device connected externally (AUX-in mode).

6.1 Installing the app on an Android/ Apple smartphone/ tablet PC

In order to be able to use the music playback control function on the speaker on a tablet PC or smartphone, you first need to install the relevant app (Allplay radio and jukebox) for your tablet PC/ smartphone available from the Play Store (Android) or App Store (Apple).

Note: At Apple store are eventually not both Apps available for each Apple tablet.

6.2 Spotify short guide

Using This Device With Spotify Connect

Spotify lets you listen to millions of songs – the artists you love, the latest hits and discoveries just for you.

If you are a Spotify user, you can control this device using your Spotify app.

Step 1: Connect your device to the same wifi network as your phone, tablet or PC running the Spotify app.

Step 2. Open the Spotify app, and play any song.

Step 3. Tap the song image in the bottom left of the screen.

Step 4. Tap the Connect icon .

Step 5. Pick your CS 10 from the list.

For information on how to set up and use Spotify Connect please visit www.spotify.com/connect

Licenses

The Spotify Software is subject to third party licenses found here:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

7. PLAYBACK VIA NETWORK

- Connect the speaker to an available WLAN network, following the instruction in section “5. Initial Operation”.
- Connect your smart device to the same network and start up the relevant DLNA app.
- Once the app has started, select a media server (DLNA server) from which you want to play music and then select the speaker as the medium (DLNA player) on which the music is to be played.

Note: You can select more than one speaker for the playback. Please refer to the app for details.

The app offers the following playback options:

Party mode: Various smart devices add music tracks via the app from a shared playlist which is played on the speaker.

Multizone mode: Various smart devices add music tracks via the app from different playlists which are played on different speaker.

Multiroom mode: Several speaker are combined via the app to form a group and a playlist is played from a smart device on all the speakers in this group.

8. PLAYBACK IN THE DIRECT MODE

- Power on the speaker and the speaker will enter Direct Mode automatically or Press the SET (RESET/ WPS MODE) button for 5 secs in order to switch the speaker to direct mode.
- After about 30 seconds the White LED will flashing rapidly.
- Connect the smart device directly to the „Magnat_CS10XX-XX-XX“ open WLAN network of the speaker.
- Select a music source on your smartphone/ tablet and then select the speaker as the medium on which the music is to be played.

Note:

1. Playback in Party, Multizone or Multiroom mode is not available in direct mode.
2. When using direct mode, please remember to switch off the 'Auto-Login' and 'Auto-Join' function on smartphone, to avoid smartphone trying to connect with a valid network.

9. PLAYBACK FROM AN EXTERNAL AUDIO DEVICE

- Connect a 3.5mm stereo jack to the AUX IN socket in order to play back stereo sound output from other audio devices on the speaker. The speaker will switch automatically to AUX-IN mode and the product status LED will light up Orange.
- The speaker will revert back to the previous WLAN mode when there is no any audio signal input through AUX-IN mode after 1 sec.

10. RESTORING THE FACTORY SETTINGS

- Press and hold the SET button down for about 5 seconds in order to restore the factory settings.
- The product will restart and the LED will light up Green. Then the White LED will turn solid white to indicate that WLAN mode is active and the speaker is ready to connect to the network..

Note: Please note that all the settings, e.g. the network WPA/ WPA2 key, will be irretrievably lost and will need to be input again after the product has been reset.

11. RESETTING THE PRODUCT MANUALLY TO THE FACTORY SETTINGS

If the speaker no longer responds to inputs or if problems occur with the network connection, it may be necessary to reset the product to the factory settings.

- Press the SET (RESET/ WPS MODE) button on the rear of the product and hold it down for more than 5 seconds.

Note: All existing network information will have been deleted and will have to be re-entered to establish a network connection.

12. SOFTWARE UPDATE

You can use the app to update the software of the speaker. The app searches for software updates and, if one is available, it downloads it from the internet onto the speaker.

MAINTENANCE

The lacquered surface is best cleaned with a mild household cleaner. On no account use furniture polish or similar products on these surfaces.

HOW TO AVOID DAMAGE TO YOUR VALUABLE SPEAKERS

All MAGNAT loudspeakers are designed and built for optimum sound reproduction with the tone controls in the central position – i.e. with “linear” amplifier output. Turning up the bass and treble controls too far delivers more power to the woofers and/or tweeters, and at high volumes this can actually destroy the speaker units!

SPECIFICATIONS

Operating voltage:	DC 12V 2A 24W (Input)
System Type:	1.0 Channel
Rated output power:	15 Watts
Frequency range:	70 – 18 000 Hz
Temperature range:	0 - 45° C
Net weight:	1,49 kg
Dimensions (WxHxD):	180 x 131 x 90 mm

WLAN

Frequency range:	2.4GHz/5GHz
WLAN standard:	802.11 a/b/g/n
Encryption:	WPA2
Range:	circa 35 - 100 m indoor circa 100 - 300 m outdoor

SUBJECT TO TECHNICAL CHANGE

Très cher client,

Félicitations: vous venez d'acquérir un produit MAGNAT et nous vous en remercions! Grâce à votre excellent choix, vous êtes devenus le propriétaire d'un produit de qualité de réputation mondiale.

Lisez attentivement les instructions et respectez les consignes ci-jointes avant la mise en service de vos nouvelles enceintes.



Le triangle comportant le symbole d'un éclair avertit l'utilisateur que l'appareil est traversé par des tensions élevées pouvant entraîner des décharges électriques dangereuses.



Le triangle comportant le point d'exclamation indique à l'utilisateur de l'appareil que la notice d'utilisation jointe avec l'appareil contient des consignes d'utilisation et d'entretien importantes devant impérativement être respectées.



Attention! Ne pas ouvrir, risque d'électrocution!

ATTENTION : Veillez à ne pas ouvrir le boîtier/les blocs d'alimentation du haut-parleur ni à retirer les caches de protection afin d'éviter tout risque de décharge électrique. Aucune réparation ne doit être effectuée par l'utilisateur de l'appareil. Toute réparation doit être confiée exclusivement à un personnel qualifié ! N'utilisez ni prises ni rallonges dans lesquelles il n'est pas possible d'enfoncer complètement le connecteur.

AVIS IMPORTANT DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation avant la mise en marche de l'appareil. La notice d'utilisation comporte des consignes de fonctionnement et de sécurité importantes. Respectez impérativement toutes les consignes. Conservez soigneusement la notice d'utilisation.

- **AVERTISSEMENTS** : Impérativement respecter tous les symboles d'avertissement sur l'appareil, les accessoires et dans la notice d'utilisation.
- **EFFET DE LA CHALEUR** : Utilisez uniquement l'appareil à une température comprise entre 10 et 40 °C. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur (radiateurs, poêles, radiateurs infrarouges, flammes nues). En cas d'installation à proximité d'amplificateurs, observez une distance minimale de 10 cm
- Tenez l'appareil éloigné des flammes nues, des bougies par exemple.
- Veillez à une aération suffisante de l'appareil. Il est interdit de recouvrir l'appareil, par ex. avec des rideaux ou stores. Observez une distance suffisante (env. 20 cm) par rapport aux murs.
- **INFLUENCE DE L'HUMIDITÉ** : L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou projections d'eau. De même, il ne doit pas être utilisé comme support pour des vases ou des récipients contenant un liquide. N'exposez l'appareil ni à l'eau ni à une humidité importante de l'air. Cela risquerait d'entraîner une décharge électrique. En cas de contact avec des objets humides ou des liquides, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation.
- **CORPS ÉTRANGERS** : Veillez à ce qu'aucun corps étranger ne pénètre à l'intérieur de l'appareil à travers les orifices. Leur présence risquerait de provoquer des courts-circuits mais également une décharge électrique ou un incendie.
- **NETTOYAGE** : Veillez employer un chiffon sec et doux et évitez d'appliquer tout produit de nettoyage, spray ou solvant chimique afin de ne pas endommager la surface de l'appareil.
- **RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE** : Veillez respecter les valeurs de tension indiquées sur les étiquettes. Le bloc d'alimentation de l'appareil doit uniquement fonctionner avec les tensions et fréquences indiquées sur les étiquettes.

- PROTECTION CONTRE LA Foudre / MESURES DE PRÉCAUTION : Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée (par ex. en vacances), mettez-le sous tension en débranchant le cordon d'alimentation. En cas d'orage, l'appareil doit également être mis sous tension afin d'éviter tout risque d'endommagement dû à un coup de foudre ou à une surtension.
- CORDON D'ALIMENTATION : Le cordon d'alimentation doit toujours être en état de fonctionner et posé de manière à ce que personne ne puisse marcher dessus. Pour éviter tout risque d'endommagement du cordon, veillez à ce qu'il ne soit coincé par aucun objet. En cas d'utilisation de fiches et de prises multiples, veillez à ce que le cordon ne soit pas plié à l'endroit où il sort de la prise. Ne pas toucher le câble d'alimentation avec des mains mouillées.
- La prise secteur permet d'arrêter l'appareil et doit donc toujours être facilement accessible.
- SURCHARGE : Les prises, prises multiples et rallonges ne devraient pas être surchargées. En cas de surcharge, il y a danger d'électrocution et d'incendie.
- MONTAGE : Veuillez observer les instructions de montage.
- L'appareil devrait uniquement être posé ou monté sur un support fixe et non pas sur des châssis mobiles afin d'éviter tout risque de blessure.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine fournis ou agréés par le fabricant.
- L'appareil doit uniquement être utilisé avec le bloc d'alimentation fourni „GPE Golden Profit Electronics Ltd, Model: GPE248-120200-2“.
- Les batteries et les piles ne doivent pas être exposées à des chaleurs importantes, comme celle générées par le soleil ou le feu.

DOMMAGES DEVANT ÊTRE RÉPARÉS PAR UN SPÉCIALISTE :

En présence d'un ou plusieurs des dommages mentionnés ci-dessous, mettez immédiatement l'appareil sous tension et confiez la réparation à un spécialiste :

- En cas d'endommagement visible du cordon d'alimentation, l'appareil ne doit plus être utilisé. Tout cordon d'alimentation endommagé ne doit pas être réparé mais remplacé.
- Détériorations de la prise secteur sur l'appareil.
- Présence d'humidité ou d'eau dans l'appareil ou chute d'objets dans l'appareil.
- Chute de l'appareil et endommagement du boîtier.
- Dysfonctionnement de l'appareil bien que toutes les consignes figurant dans la notice d'utilisation aient été respectées.

N'effectuez des interventions ultérieures sur l'appareil que si celles-ci sont autorisées par le fabricant.

Ne procédez à des réparations qu'avec des pièces d'origine.

Suite à une réparation, vérifiez que l'appareil est conforme aux normes de sécurité afin de garantir un fonctionnement correct et sûr.

Confiez systématiquement toute réparation à un personnel qualifié sous peine de vous exposer à des risques de haute tension ou à d'autres dangers.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Magnat Audio-Produkte GmbH déclarons que le produit Magnat CS 10 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse <http://www.magnat.de> (espace de téléchargement du produit).

Fréquence de service : 2,4 GHz Bereich: 2412-2472 MHz

5 GHz Bereich: 5180-5240 MHz, 5260-5320 MHz, 5500-5700 MHz

Puissance maximale rayonnée selon EN 62311 :

Gamme 2.4 GHz : 20 dBm

5150-5350 MHz: 23 dBm

5470-5725 MHz: 23 dBm

UTILISATION CONFORME

Cet appareil a exclusivement été conçu pour une utilisation dans la maison.

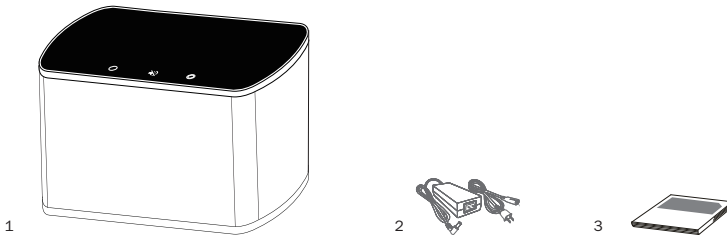
INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN REBUT

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU, tous les appareils électriques et électroniques usagés doivent être triés et déposés dans des points de collecte locaux. Veuillez respecter les réglementations locales et ne pas jeter vos appareils usagés avec les déchets ménagers.

Mise au rebut de la pile

Les piles usagées sont des déchets dangereux et doivent être mises au rebut conformément aux réglementations en vigueur.

OUVRIR LE CARTON ET VÉRIFIER LES ARTICLES SUIVANTS :



1. Le haut parleur Magnat CS 10
2. Adaptateur alimentation électrique
3. Manuel d'instructions

Remarque : Informations concernant les applications gratuites présentées dans le chapitre 6.1.

FONCTIONS

WiFi
Panneau tactile
Aux In
Batterie interne

DESCRIPTION DU PRODUIT

1.1 Partie supérieure



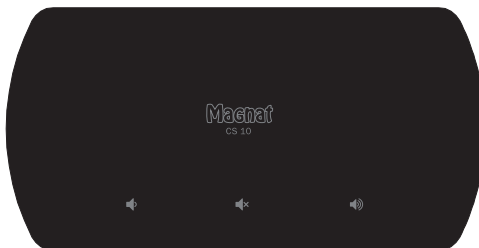
Baisser le volume



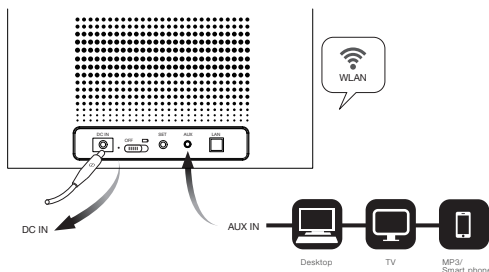
Mode silencieux



Augmenter le volume



1.2 Arrière



- **RÉGLAGE (RÉINITIALISATION / Mode WPS)** : appuyer brièvement pour activer le mode WPS ; appuyer et maintenir enfoncé pendant 5 secondes pour rétablir les réglages d'usine du haut-parleur.
- **DC IN** : prise pour l'adaptateur secteur. Connecter l'adaptateur secteur pour mettre l'appareil automatiquement sous tension.
- **AUX-IN** : entrée audio, prise stéréo 3,5 mm
- **ON/OFF batterie** : en l'absence d'adaptateur secteur, mettre sur OFF pour économiser la batterie et sur ON pour alimenter le système.
- **LAN** : connexion Ethernet LAN pour connecter votre haut-parleur au réseau d'un routeur à la place d'un réseau WiFi.

1.3 Témoins LED

Bouton/LED	Action	Statut
STANDBY (VEILLE)	S'allume en rouge	Mode veille après 15 min sans réception de signal audio
Faible niveau de la batterie	Clignote en rouge	Faible niveau de la batterie sans adaptateur DC connecté
AUX IN	S'allume en orange	Connecté via LINE-IN
SET	Clignote lentement en vert/bleu	1. Réglages d'usine rétablis 2. Mise à jour système
WiFi	Clignote en blanc	1. Processus de démarrage 2. WPS en cours
	S'allume en blanc	1. Système prêt pour la connexion WiFi 2. Mode lecture
VOL -/+	Clignote	Augmentation/baisse du volume
MUTE	Clignote lentement	Mise au silence

1.4 LED à l'arrière pour indiquer le niveau de la batterie

LED	Action	Statut
	Clignote en rouge	Chargement de la batterie
Indicateur de chargement	Rouge	Chargement complet
	Off	Débrancher l'adaptateur DC

2. CONFIGURATION RÉSEAU

Le haut-parleur est connecté au réseau via le WiFi. L'antenne WiFi du haut-parleur reçoit les signaux du retour réseau.

3. ALIMENTATION EN COURANT

Brancher le câble secteur fourni sur la prise DC IN du produit.

4. ALLUMER ET ÉTEINDRE LE HAUT-PARLEUR

Allumer et éteindre le haut-parleur

Le haut-parleur s'allume automatiquement lorsqu'il est connecté à l'alimentation électrique. Déconnecter l'alimentation électrique pour éteindre le haut-parleur.

Mode veille

Le système passe en mode veille après 15 min sans recevoir aucun signal audio.

5. MISE EN SERVICE

- Vous pouvez utiliser le bouton SET (WPS) pour connecter le haut-parleur au réseau de votre routeur, ou pour paramétrer la connexion réseau via l'interface web du haut-parleur.
- Mettre le haut-parleur le plus près possible du routeur lors de la première mise en service afin de garantir l'efficacité du signal WiFi pendant le procédé de paramétrage. Puis, placer le haut-parleur dans la zone de portée du réseau WiFi.

5.1 Connexion WiFi via le mode WPS

Si votre routeur à un bouton WPS, l'utiliser est la manière la plus simple et la plus pratique de connecter le haut-parleur au réseau :

- Appuyer sur le bouton WPS du routeur et appuyer brièvement sur le bouton SET (WPS) situé à l'arrière du haut-parleur pour valider la connexion.

Remarque : Veuillez consulter les instructions du routeur.

Le produit va établir la connexion avec le réseau. La LED clignote rapidement pendant le procédé.

- Une fois la connexion établie, la LED s'allume en blanc.
- Le produit peut désormais restituer les signaux audio du réseau.
- Le produit enregistre les données de connexion. Il est donc inutile de les ressaisir à chaque fois qu'il est allumé.

Remarque : Le délai d'attente du mode WPS est de 2 mn. Vous aurez peut-être besoin de redémarrer et d'appuyer à nouveau sur le bouton WPS si le délai est dépassé.

5.2 Connexion à un réseau via l'interface web

Si la connexion WPS échoue, vous pouvez utiliser l'interface web du haut-parleur. Vous aurez besoin d'un appareil doté d'une carte de connexion sans fil sur lequel vous pouvez accéder à un navigateur internet (comme un ordinateur / un smartphone).

- Mettre le haut-parleur en service et rechercher le réseau WiFi ouvert « Magnat_CS10XX-XX-XX » dans la liste des réseaux disponibles de l'ordinateur / du smartphone.
- Remarque : XX-XX-XX sur le SSID du haut-parleur correspond aux 6 derniers caractères de l'adresse MAC du haut-parleur.

- L'écran ouvre les pages de paramétrage automatiquement. Le cas contraire, ouvrir le navigateur web et entrer 172.19.42.1 dans la barre de navigateur et appuyer sur Entrée pour valider. L'interface web du WiFi apparaît.

- Donner au haut-parleur un nom qui vous permettra de le reconnaître dans la liste des haut-parleurs disponibles (comme salon ou cuisine).
- Rechercher parmi les réseaux disponibles du menu déroulant et sélectionner le réseau qui sera connecté avec le haut-parleur.

- Si le routeur n'associe aucune adresse IP, éteindre la fonction DHCP et entrer l'adresse IP manuellement dans les cases du bas.
- Entrer la clé réseau si nécessaire et cliquer sur « CONNECT ».
- La page web vous informera quand le réseau sera connecté. Le produit va établir la connexion avec le réseau

Remarque :

1. Le produit n'est pas compatible avec le protocole de sécurité WEP.
2. L'appareil intelligent doit utiliser un réseau valide après le paramétrage de la connexion entre le haut-parleur et le routeur. Si ce n'est pas le cas, s'assurer que l'appareil intelligent soit connecté au même réseau que celui auquel le haut-parleur est connecté.

Le produit peut désormais restituer les signaux audio du réseau. Les données de connexion sont enregistrées. Il est donc inutile de les ressaisir à chaque fois que l'appareil est allumé.

6. LECTURE DE MUSIQUE

Vous pouvez écouter de la musique disponible sur le réseau avec le haut-parleur. Vous pouvez également écouter de la musique d'un appareil connecté via le mode direct ou lire les signaux stéréo d'un appareil connecté en externe (mode AUX-in).

6.1 Installation de l'application sur smartphone Android / Apple / tablette PC

Afin d'utiliser la fonction de commande de la lecture de musique du haut-parleur sur une tablette ou un smartphone, il faut télécharger une application (Allplay radio et jukebox) pour tablette ou smartphone disponible sur Play Store (Android) ou App Store (Apple).

Remarque : Il est possible que les deux applications ne soient pas disponibles pour toutes les tablettes Apple sur l'Apple store.

6.2 Guide rapide Spotify

Utiliser cet appareil avec Spotify Connect

Spotify vous permet d'écouter des millions de morceaux dont ceux de vos artistes préférés, les derniers hits ou de découvrir des nouveaux morceaux.

Si vous avez un compte Spotify, vous pouvez utiliser l'appareil avec l'application Spotify.

Étape 1 : Connectez l'appareil au même réseau WiFi que votre téléphone, tablette ou PC disposant de l'application Spotify.

Étape 2. Ouvrir l'application Spotify et lancer la lecture.

Étape 3. Cliquer sur l'image située en bas à gauche de l'écran.

Étape 4. Cliquer sur l'icône de connexion .

Étape 5. Sélectionner le CS 10 dans la liste.

Pour plus d'informations sur l'utilisation et la configuration de Spotify Connect, rendez-vous sur www.spotify.com/connect

Licences

Le logiciel Spotify est soumis à des licences de tiers disponibles ici :

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

7. LECTURE VIA LE RÉSEAU

- Connecter le haut-parleur à un réseau WiFi disponible, suivre les instructions de la partie « 5. Mise en service ».
- Connecter l'appareil intelligent au même réseau et lancer l'application DLNA.
- Une fois l'application lancée, sélectionner le serveur média (serveur DLNA) contenant la musique et sélectionner le haut-parleur (lecteur DLNA).

Remarque : Vous pouvez sélectionner plus qu'un haut-parleur pour la lecture. Consulter l'application pour plus détails.

L'application offre les options de lecture suivantes :

Mode fête : différents appareils intelligents ajoutent via l'application des morceaux d'une playlist partagée, lue sur le haut-parleur.

Mode multizones : différents appareils intelligents ajoutent via l'application des morceaux de plusieurs playlists lues sur différents haut-parleurs.

Mode multi pièces : différents haut-parleurs sont associés via l'application pour former un groupe et une playlist est lue à partir d'un appareil intelligent sur tous les haut-parleurs de ce groupe.

8. LECTURE EN MODE DIRECT

- Allumer le haut-parleur. Il entre automatiquement en mode direct. Sinon appuyer sur le bouton SET (MODE RESET/ WPS) pendant 5 secondes afin de passer le haut-parleur en mode direct.
- Après environ 30 secondes, la LED blanche commence à clignoter rapidement.
- Connecter l'appareil intelligent directement au réseau WiFi ouvert « Magnat_CS10XX-XX-XX » du haut-parleur.
- Sélectionnez une source musicale sur votre smartphone / tablette ainsi que le haut-parleur sur lequel la musique sera lue.

Remarque :

1. Les lectures fête, multizones ou multi pièces ne sont pas disponibles en mode direct.
2. Avec le mode direct, il faut désactiver les fonctions Auto-Login et Auto-Join du smartphone afin d'éviter toute tentative de connexion de votre téléphone avec un réseau valide.

9. LECTURE D'UN APPAREIL AUDIO EXTERNE

- Connecter la prise stéréo 3,5 mm à la prise AUX IN afin de reproduire un son stéréo d'un autre appareil audio sur le haut-parleur. Le haut-parleur passe automatiquement en mode AUX-IN et la LED d'état du produit s'allume en orange.
- En l'absence de signaux audio avec le mode AUX-IN pendant plus d'une seconde, le haut-parleur revient au mode WiFi précédent.

10. RESTAURATION DES PARAMÈTRES D'USINE

- Appuyer sur le bouton SET et le maintenir enfoncé pendant 5 secondes afin de rétablir les paramètres d'usine.
- Le produit se redémarre et la LED s'allume en vert. Ensuite, la LED blanche s'allume en blanc afin d'indiquer que le mode WiFi est actif et que le haut-parleur est prêt à être connecté au réseau.

Remarque : Veuillez noter que tous les réglages, comme la clé réseau WPA/WPA2, seront définitivement supprimés et devront être saisis à nouveau après réinitialisation du produit.

11. RESTAURATION MANUELLE DES PARAMÈTRES D'USINE

Si le haut-parleur ne répond plus ou si la connexion au réseau est problématique, une réinitialisation du produit peut être nécessaire.

- Appuyer sur le bouton SET (MODE RESET/ WPS) situé à l'arrière du produit et le maintenir enfoncé pendant plus de 5 secondes.

Remarque : Toutes les informations sur le réseau seront supprimées et devront être saisies à nouveau pour établir la connexion réseau.

12. MISE À JOUR DU LOGICIEL

Vous pouvez utiliser l'application pour mettre à jour le logiciel du haut-parleur. L'application recherche les mises à jour et télécharge celle disponible en ligne sur le haut-parleur.

MAINTENANCE

Pour nettoyer la surface laquée, il faut utiliser un nettoyeur ménager doux. Ne jamais utiliser de cire pour meuble ou de produits similaires sur les surfaces.

COMMENT ÉVITER D'ENDOMMAGER VOTRE HAUT-PARLEUR

Tous les haut-parleurs MAGNAT sont conçus et fabriqués de manière à offrir une reproduction sonore de grande qualité avec une commande son centrale, c-à-d. avec une sortie amplificateur linéaire. Augmenter les basses et les aigus à un niveau trop élevé augmente certes la puissance du haut-parleur de basses et/ou d'aigus, mais quand le volume est élevé cela peut détruire les unités de haut-parleur !

SPÉCIFICATIONS

Tension d'alimentation :	DC 12V 2A 24W (entrée)
Type du système :	canal 1.0
Puissance nominale en sortie :	15 watts
Gamme de fréquences :	70 – 18 000 Hz
Gamme de températures :	0 - 45° C
Poids net :	1,49 kg
Dimensions (LxHxP) :	180 x 131 x 90 mm

WiFi

Gamme de fréquences :	2,4GHz/5GHz
Norme WiFi :	802.11 a/b/g/n
Encodage :	WPA2
Portée :	env. 35 - 100 m en intérieur env. 100 - 300 m en extérieur

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES

Egregio cliente,

innanzi tutto La ringraziamo per aver scelto un prodotto MAGNAT. Ci congratuliamo con Lei. Scegliendo questo prodotto ha acquistato un articolo di qualità riconosciuto in tutto il mondo.

La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni prima di mettere in funzione gli altoparlanti.



Questo triangolo con il simbolo del fulmine avvisa l'utente che all'interno dell'apparecchio sono presenti tensioni elevate che possono provocare scariche elettriche pericolose.



Il triangolo con punto esclamativo indica all'utente dell'apparecchio che nel manuale d'uso compreso nella fornitura sono presenti avvertenze importanti (di riparazione) che devono essere assolutamente rispettate.



Attenzione! Non aprire!

Attenzione: Per evitare scosse elettriche non è consentito aprire l'alloggiamento degli altoparlanti/alimentatori né rimuovere le coperture. All'utente non è consentito effettuare alcun intervento di riparazione. Gli interventi di riparazione possono essere eseguiti solo da tecnici qualificati! Non utilizzare alcuna presa elettrica o prolunga che non possa essere inserita completamente nell'apparecchio.

INDICAZIONE IMPORTANTE AI FINI DELLA SICUREZZA

Prima della messa in esercizio si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso. Le presenti istruzioni per l'uso comprendono avvisi importanti relativi al funzionamento e la sicurezza. Si prega di rispettare tutte le avvertenze. Si prega inoltre di conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso.

- **AVVERTENZE:** Tutti i segnali di avviso presenti sul dispositivo, gli accessori e nelle istruzioni per l'uso devono essere rispettati.
- **INFLUENZATERMICA:** Utilizzare il dispositivo e gli accessori solo a temperature comprese tra i 10°C e i 40°C. Il dispositivo non deve essere posizionato vicino a fonti di calore (termosifoni, forni, stufe, fiamme libere). In caso di montaggio nelle vicinanze di amplificatori è necessaria una distanza non inferiore a 10 cm.
- Non avvicinare a fiamme libere, come ad es. candele.
- Accertarsi che il dispositivo sia sufficientemente aerato. Il dispositivo non deve essere coperto, ad es. con tende. Mantenere una distanza sufficiente (ca. 20 cm) dalle pareti.
- **INFLUSSO DELL'UMIDITÀ:** Il dispositivo non deve essere esposto a gocce o spruzzi d'acqua. Inoltre non deve essere utilizzato per poggiare vasi o altri contenitori pieni d'acqua. Il dispositivo non deve essere esposto né all'acqua né all'umidità. Altrimenti sussiste il pericolo di scosse elettriche. In caso di contatto con l'umidità o liquidi è necessario scollegare immediatamente la spina di rete.
- **CORPI ESTRANEI:** Accertarsi che nelle aperture del dispositivo non si infiltrino corpi estranei. Potrebbero provocare cortocircuiti, scosse elettriche ed incendi.
- **PULIZIA:** Si prega di utilizzare un panno asciutto e morbido e non utilizzare detergenti, spray o solventi chimici poiché altrimenti si potrebbe danneggiare la superficie.
- **COLLEGAMENTO ELETTRICO:** Si prega di osservare i valori di tensione riportati sui segnali di avviso. L'alimentatore del dispositivo può essere fatto funzionare solo con i valori di tensione e di frequenza riportati sulle targhette.
- **PROTEZIONE DAI FULMINI/MISURE CAUTELARI:** Se l'apparecchio non è utilizzato per un periodo prolungato (ad es. vacanze) si consiglia di staccare la spina dalla presa di corrente. Anche in caso di temporale è necessario scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. In questo modo si evita il danneggiamento da fulmine o sovratensione.
- **CAVO DI RETE:** Il cavo di rete deve essere sempre pronto per l'uso e disposto in modo tale che

nessuno possa calpestarlo. Inoltre non deve essere stretto da oggetti che potrebbero danneggiarlo. Quando si utilizzano spine e prese multiple è necessario accertarsi che il cavo non venga piegato nel punto in cui giunge alla presa elettrica. Non toccare o collegare il cavo di alimentazione con mani umide.

- Lo spinotto funge da dispositivo di spegnimento e deve sempre essere accessibile.
- SOVRACCARICO: Le prese elettriche, le prese multiple e le prolunghe non devono essere sovraccaricate. In caso di sovraccarico sussiste il rischio di scosse elettriche e di incendio.
- MONTAGGIO: Si prega di rispettare le istruzioni di montaggio.
- Il dispositivo deve essere posizionato e montato su una superficie resistente e non mobile altrimenti sussiste il rischio di infortuni.
- Utilizzare solo accessori originali in dotazione o indicati dal produttore.
- Il dispositivo va utilizzato solo con l'alimentatore „GPE Golden Profit Electronics Ltd, Model: GPE248-120200-2“ fornito in dotazione.
- Non esporre le batterie a fonti di calore elevate, come ad es. luce del sole, fuoco o simili.

DANNI CHE DEVONO ESSERE RISOLTI DA UN ADDETTO SPECIALIZZATO:

Nel caso dei seguenti danni è necessario che l'apparecchio venga scollegato immediatamente dalla rete elettrica contattando per la riparazione un addetto specializzato:

- Qualora il cavo di alimentazione risulti visibilmente danneggiato, cessare immediatamente l'utilizzo dell'apparecchio. Sostituire, e non riparare, il cavo danneggiato.
- Danni alla presa di alimentazione del dispositivo.
- Nel caso in cui nell'apparecchio si dovesse infiltrare dell'umidità o acqua oppure nel caso in cui nell'apparecchio siano caduti corpi estranei.
- Quando l'apparecchio è caduto e l'alloggiamento è danneggiato.
- Quando l'apparecchio non funziona correttamente nonostante si siano rispettate tutte le avvertenze riportate nelle istruzioni per l'uso.

È permesso effettuare delle modifiche susseguenti solo se queste sono approvate dal produttore.

Per la riparazione è possibile impiegare solo pezzi di ricambio originali.

Dopo gli interventi di riparazione è necessario che venga verificata la sicurezza dell'apparecchio per poter garantire un funzionamento perfetto e sicuro.

Gli interventi di riparazione devono essere affidati sempre ad addetti specializzati poiché altrimenti ci si espone ad alte tensioni pericolose o altri rischi.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente la ditta Magnat Audio-Produkte GmbH dichiara che l'apparecchio CS 10 è conforme ai requisiti di base e alle altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile al sito www.magnat.de nell'area download dell'apparecchio.

Frequenza di funzionamento: 2,4 GHz Range: 2412-2472 MHz
5 GHz Range: 5180-5240 MHz, 5260-5320 MHz, 5500-5700 MHz

Potenza massima emessa in conformità alla norma EN 62311:

2.4 GHz Range: 20 dBm

5150-5350 MHz: 23 dBm

5470-5725 MHz: 23 dBm

USO CONFORME ALLE DISPOSIZIONI

Questo apparecchio è studiato esclusivamente per l'utilizzo domestico.

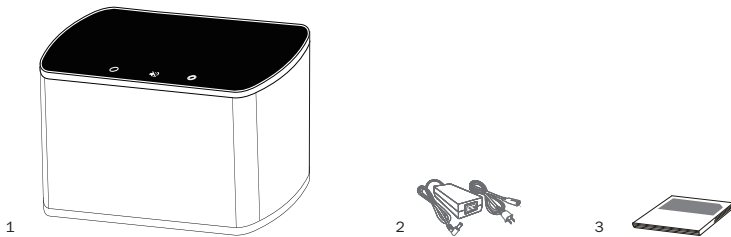
AVVERTENZE PER LO SMALTIMENTO

Secondo quanto prescritto dalla direttiva europea 2012/19/EU è necessario che tutti i dispositivi elettrici ed elettronici vengano smaltiti separatamente dai centri di raccolta preposti. Si prega di rispettare le regolamentazioni locali e smaltire i dispositivi usati non insieme ai normali rifiuti domestici.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

Le batterie esauste sono da considerarsi rifiuti speciali e devono essere smaltite secondo le regolamentazioni attuali.

APRIRE LA CONFEZIONE E CONTROLLARE CHE CONTENGA I SEGUENTI ARTICOLI:



1. Altoparlante Magnat CS 10
2. Adattatore di corrente
3. Manuale d'istruzioni

Attenzione: Le informazioni sulle app gratuite sono riportate al capitolo 6.1.

CARATTERISTICHE

WLAN

Pannello touch screen

Aux In

Batteria interna

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1.1 Parte superiore



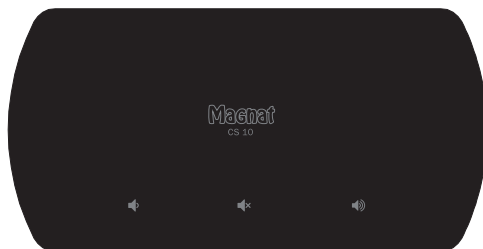
Ridurre il volume



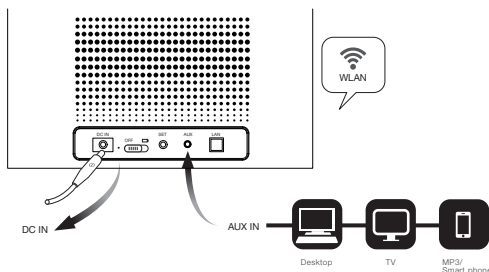
Muto



Aumentare il volume



1.2 Retro



- **SET (RESET / modalità WPS):** Premere brevemente per attivare la modalità WPS; tenere premuto per circa 5 secondi per resettare l'altoparlante alle impostazioni di fabbrica.
- **DC IN:** Presa per adattatore di corrente. Connettere l'adattatore per accendere automaticamente il sistema.
- **AUX-IN:** Ingresso audio, presa stereo da 3,5 mm
- **Batteria ON / OFF:** Se si utilizza senza adattatore di corrente, posizionare su OFF per risparmiare batteria e su ON per accendere il sistema.
- **LAN:** Connessione Ethernet LAN per connettere l'altoparlante alla porta LAN di un router anziché utilizzare la rete WLAN.

1.3 Stato dei LED

Pulsante/LED	Display	Stato
STANDBY	Rosso	Modalità Standby dopo 15 minuti di assenza di segnale audio in ingresso
Batteria scarica	Rosso lampeggiante	Batteria scarica senza adattatore di corrente collegato
AUX IN	Arancione	Connesso tramite LINE-IN
SET	Verde/azzurro lampeggiante lento	1. Reset alle impostazioni di fabbrica 2. Aggiornamento firmware
WLAN	Bianco lampeggiante	1. Processo di avvio 2. Elaborazione WPS
	Bianco fisso	1. Il sistema è pronto per la connessione WLAN 2. Modalità di riproduzione
VOL -/+	Lampeggiante	Volume aumenta/diminuisce
MUTO	Lampeggiante lento	Muto

1.4 LED sul retro indicanti lo stato di carica della batteria

LED	Display	Stato
	Rosso lampeggiante	Ricarica della batteria
Indicatore di caricamento	Rosso fisso	Batteria completamente carica
	Spento	Adattatore di corrente non collegato

2. CONFIGURAZIONE DELLA RETE

L'altoparlante è connesso alla rete tramite WLAN. L'antenna WLAN dell'altoparlante riceve i segnali dal router di rete.

3. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTATORE

Collegare l'alimentatore di corrente fornito in dotazione alla presa DC IN dell'apparecchio.

4. ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELL'ALTOPARLANTE

Accendere/spegnere l'altoparlante

L'altoparlante si accende automaticamente quando lo si collega alla corrente elettrica. Scollegare l'alimentatore di corrente per spegnere l'altoparlante.

Modalità Standby

Il sistema passerà in modalità Standby dopo 15 minuti di assenza di segnale audio in ingresso.

5. MESSA IN FUNZIONE

- Usare il tasto SET (WPS) per connettere l'altoparlante alla rete del router o configurare la connessione di rete tramite l'interfaccia web dell'altoparlante.
- Al momento della prima messa in funzione posizionare l'altoparlante il più vicino possibile al router per garantire un segnale WLAN efficiente durante il processo di configurazione. Dopodiché collocare l'altoparlante entro il raggio d'azione della rete WLAN:

5.1 Connessione WLAN con la modalità WPS

Se presente sul router, il pulsante WPS rappresenta un modo semplice e comodo per connettere l'altoparlante alla rete:

- Premere il pulsante WPS sul router e premere brevemente il pulsante SET (WPS) sul retro dell'altoparlante per confermare la connessione.

Attenzione: Si prega di leggere le istruzioni del router.

Il prodotto stabilirà quindi una connessione con la rete. Il LED lampeggerà rapidamente durante questo processo.

- A connessione avvenuta il LED diventerà bianco fisso.
- L'apparecchio può ora riprodurre segnali audio provenienti dalla rete.
- L'apparecchio memorizza i dati di connessione che quindi non dovranno essere reinseriti all'utilizzo successivo.

Attenzione: Il tempo di attesa per la modalità WPS è di 2 minuti. Allo scadere dei 2 minuti potrebbe essere necessario riprovare e premere di nuovo il pulsante WPS.

5.2 Connessione a una rete tramite interfaccia web

Se non si riesce a connettersi a una rete tramite WPS, è possibile utilizzare l'interfaccia web dell'altoparlante. Sarà necessario un dispositivo con un adattatore di rete wireless dal quale accedere a un browser internet (ad es. computer/smartphone).

- Accendere l'altoparlante e cercare nella lista delle reti disponibili sul computer/smartphone la rete WLAN aperta "Magnat_CS10XX-XX-XX".
- Attenzione: XX-XX-XX nell'SSID dell'altoparlante equivale agli ultimi 6 caratteri dell'indirizzo MAC del relativo altoparlante.

- La pagina di configurazione verrà visualizzata automaticamente. In caso contrario, aprire il browser web e immettere 172.19.42.1 nella barra dell'indirizzo del browser, quindi premere INVIO per confermare.

Apparirà l'interfaccia web della WLAN.

- Immettere un nome per l'altoparlante con il quale indentificarlo successivamente nella lista di altoparlanti disponibili (ad es. "salotto" o "cucina").
- Cercare nella lista delle reti disponibili nel menu a tendina "network name" (nome della rete) e selezionare la rete con la quale si desidera collegare l'altoparlante.

- Se il router di rete non assegna alcun indirizzo IP, disattivare la funzione DHCP e inserire manualmente l'indirizzo IP nei campi in basso.
- Inserire quindi la chiave di rete (password), se richiesta, e cliccare su "CONNECT" (connettere).
- La pagina web ti informerà che la connessione è avvenuta correttamente visualizzando la dicitura "network was connected successfully". Il prodotto stabilirà quindi una connessione con la rete.

Attenzione:

1. Il prodotto non supporta il protocollo di sicurezza "WEP".
2. Lo smart device può navigare su una rete valida dopo aver configurato la connessione tra altoparlante e router. In caso contrario assicurarsi che lo smart device sia connesso alla stessa rete a cui è connesso l'altoparlante.

L'apparecchio può ora riprodurre segnali audio provenienti dalla rete. I dati di connessione vengono memorizzati e non dovranno essere quindi reinseriti all'utilizzo successivo.

6. RIPRODUZIONE DI MUSICA

Tramite l'altoparlante è possibile riprodurre musica dalla rete o anche da un dispositivo connesso in modalità diretta oppure tramite il segnale stereo di un dispositivo connesso esternamente (modalità AUX IN).

6.1 Installare l'app su uno smartphone/tablet Android/Apple

Per poter utilizzare la funzione di comando di riproduzione musicale mediante altoparlante su un tablet o uno smartphone, occorre innanzitutto installare l'app corrispondente (Allplay radio e jukebox) per tablet / smartphone disponibile su Play Store (Android) o App Store (Apple).


Attenzione: È possibile che sull'App Store di Apple le due app non siano disponibili per ogni tablet Apple.

6.2 Breve guida a Spotify

Utilizzo dell'altoparlante con Spotify Connect

Spotify consente di ascoltare milioni di canzoni – gli artisti preferiti, le ultime hit e le nuove rivelazioni – tutto a misura di utente.

Se si è utenti Spotify è possibile controllare il dispositivo utilizzando l'app di Spotify.

- 1): Connettere il dispositivo alla stessa rete WI-FI del telefono, tablet o PC su cui è in funzione l'app Spotify.
- 2): Aprire l'app Spotify e riprodurre una canzone.
- 3): Cliccare sull'immagine della canzone in basso a sinistra sullo schermo.
- 4): Cliccare sull'icona Connect .
- 5): Selezionare il CS 10 dalla lista.

Per informazioni sulla configurazione e l'uso di Spotify Connect visitare il sito www.spotify.com/connect

Licenze

Il software Spotify è soggetto a licenze di terzi disponibili qui:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

7. RIPRODUZIONE TRAMITE RETE

- Connettere l'altoparlante a una rete WLAN disponibile seguendo le istruzioni al paragrafo "5. Messa in funzione".
- Connettere lo smart device alla stessa rete e avviare la relativa app DLNA.
- Una volta avviata, selezionare un media server (server DLNA) dal quale si desidera riprodurre musica e selezionare quindi l'altoparlante come strumento (player DLNA) sul quale riprodurre la musica.

Attenzione: È possibile selezionare più di un altoparlante per la riproduzione. Maggiori informazioni sono disponibili sull'app.

L'app offre le seguenti opzioni di riproduzione:

Modalità Party: Diversi smart device aggiungono tracce musicali tramite l'app da una playlist condivisa che viene riprodotta sull'altoparlante.

Modalità Multizone: Diversi smart device aggiungono tracce musicali tramite l'app da playlist diverse che vengono riprodotte su altoparlanti diversi.

Modalità Multiroom: Molti altoparlanti sono combinati tramite l'app per formare un gruppo e una playlist viene riprodotta da uno smart device su tutti gli altoparlanti di questo gruppo.

8. RIPRODUZIONE IN MODALITÀ DIRETTA

- L'altoparlante entra automaticamente in modalità diretta all'accensione. In alternativa premere il pulsante SET (RESET / modalità WPS) per 5 secondi per passare alla modalità diretta.
- Dopo circa 30 secondi il LED bianco lampeggerà rapidamente.
- Connettere lo smart device direttamente alla rete WLAN aperta "Magnat_CS10XX-XX-XX" dell'altoparlante.
- Scegliere una sorgente musicale sullo smartphone/tablet e selezionare quindi l'altoparlante come strumento dal quale riprodurre la musica.

Attenzione:

1. La riproduzione in modalità Party, Multizone o Multiroom non è disponibile in modalità diretta.
2. Quando si utilizza la modalità diretta, non dimenticare di disattivare le funzioni "Auto-Login" e "Auto-Join" (risp. accesso e collegamento automatici) sullo smartphone al fine di evitare che quest'ultimo provi a connettersi a una rete valida.

9. RIPRODUZIONE DA UN DISPOSITIVO AUDIO ESTERNO

- Connettere un jack stereo da 3,5 mm alla presa AUX IN per riprodurre musica dall'uscita stereo di altri dispositivi sull'altoparlante. L'altoparlante passerà automaticamente alla modalità AUX IN e il LED di stato diventerà arancione.
- L'altoparlante tornerà alla precedente modalità WLAN se dopo 1 secondo non rileva alcun segnale audio in ingresso attraverso la modalità AUX IN.

10. RIPRISTINARE LE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

- Tenere premuto il pulsante SET per circa 5 secondi al fine di ripristinare le impostazioni di fabbrica.
- L'apparecchio si riavvierà e si accenderà il LED verde. Il LED bianco diventerà fisso per indicare che la modalità WLAN è attiva e l'altoparlante è pronto per connettersi alla rete.

Attenzione: Ricordiamo che tutte le impostazioni, ad es. la chiave di rete WPA/WPA2, andranno irrimediabilmente perse e dovranno essere reinserite al termine del ripristino dell'apparecchio.

11. RESETTARE MANUALMENTE L'APPARECCHIO ALLE IMPOSTAZIONE DI FABBRICA

Se l'altoparlante non reagisce più ai comandi o se ci sono problemi con la connessione alla rete, può essere necessario resettare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica.

- Premere il pulsante SET (RESET / modalità WPS) sul retro del prodotto e tenerlo premuto per più di 5 secondi.

Attenzione: Tutte le informazioni di rete esistenti verranno cancellate e dovranno quindi essere reinserite per stabilire una connessione alla rete.

12. AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE

Per aggiornare il software dell'altoparlante è possibile utilizzare l'app. L'app cerca gli aggiornamenti del software e, se disponibili, li scarica da internet sull'altoparlante.

MANUTENZIONE

Pulire la superficie laccata preferibilmente con un detersivo delicato per uso domestico. Non utilizzare in alcun caso lucido per mobili o prodotti simili.

CONSIGLI PER EVITARE DI DANNEGGIARE L'APPARECCHIO

Tutti gli altoparlanti MAGNAT sono sviluppati e costruiti per riprodurre il suono in modo ottimale con i regolatori del suono in posizione centrale ovvero con un suono in uscita "lineare". Ruotare eccessivamente tali regolatori fornisce più energia ai woofer e/o tweeter e questo può danneggiare l'unità in caso di alto volume!

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione d'esercizio:	Corrente continua 12V 2A 24W (ingresso)
Tipo di sistema:	Canale 1.0
Potenza nominale in uscita:	15 watt
Gamma di frequenza:	70 – 18 000 Hz
Range di temperatura:	0 – 45° C
Peso netto:	1,49 kg
Dimensioni (LxAxP):	180 x 131 x 90 mm

WLAN

Gamma di frequenza:	2.4GHz/5GHz
Standard WLAN:	802.11 a/b/g/n
Crittografia:	WPA2
Raggio d'azione:	circa 35 – 100 m all'interno circa 100 – 300 m all'esterno

CON RISERVA DI APPORTARE MODIFICHE TECNICHE

Estimado cliente:

En primer lugar nos gustaría darle las gracias por haber optado por un producto de MAGNAT, y le damos nuestra más sincera enhorabuena, ya que gracias a su sabia elección se ha convertido en propietario de un producto con una calidad reconocida en todo el mundo.

Lea atentamente las siguientes advertencias antes de poner en marcha sus altavoces.



El triángulo con el símbolo de un rayo advierte al usuario que en el interior del aparato circula alto voltaje el que puede provocar peligrosas descargas eléctricas..



El triángulo con el símbolo de exclamación le señala al usuario que en el manual de instrucciones adjuntado, se pueden encontrar importantes consejos para el funcionamiento y la mantención (reparaciones) del producto los que en todo caso tienen que considerarse.



Peligro de descarga eléctrica. No abrir!

ATENCIÓN: Para evitar descargas eléctricas no abrir la carcasa de los altavoces/enchufe ni retirar las cubiertas. Ninguna reparación debe ser hecha por el usuario. ¡Las reparaciones deben realizarlas sólo técnicos especializados! No utilizar tomas de corriente o cables alargadores que no se acoplen íntegramente con el enchufe del aparato.

INDICACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Por favor lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar el producto. El manual de instrucciones contiene indicaciones importantes para el funcionamiento y la seguridad del producto. Siga absolutamente todas las indicaciones. Guarde en un lugar seguro este manual de instrucciones.

- **ADVERTENCIAS:** Todos los símbolos de advertencia en el dispositivo, los accesorios y en las instrucciones de funcionamiento deben tenerse en cuenta.
- **EFFECTO DEL CALOR:** Opere únicamente el dispositivo con accesorios en un rango de temperaturas comprendido entre 10 °C y 40 °C. El dispositivo no debe instalarse cerca de fuentes de calor (elementos térmicos, hornos, radiadores, llamas abiertas). Cuando la instalación se realiza cerca de amplificadores no debería superarse una distancia mínima de 10 cm.
- No esponga el dispositivo a llamas directas como p. ej., velas.
- Garantice una ventilación suficiente del dispositivo. El dispositivo no debe estar cubierto, por ejemplo por cortinas). Mantenga una distancia suficiente (aprox. 20 cm) respecto a paredes.
- **INFLUENCIA DE LA HUMEDAD:** El dispositivo no debe estar expuesto a gotas o salpicaduras de agua. Tampoco debe utilizarse para la colocación de jarrones u otros recipientes llenos de líquido. No esponga el dispositivo al agua o a una alta humedad. Existirá el peligro de descarga eléctrica. En caso de contacto con humedad o líquidos retirar inmediatamente el enchufe de red.
- **CUERPOS EXTRAÑOS:** Preste atención a que no entren cuerpos extraños en el interior del dispositivo a través de las aberturas del mismo. Estos podrían provocar cortocircuitos y también descargas eléctricas e incendios.
- **LIMPIEZA** Utilice un paño seco y suave y no emplee productos de limpieza, esprays o disolventes químicos, ya que estos pueden dañar la superficie.
- **TOMA DE CORRIENTE:** Preste atención a los valores de tensión en las placas indicadoras. La fuente de alimentación del dispositivo solo debe operar con los valores de tensión y frecuencia indicados en las placas.
- **PROTECCIÓN CONTRA RAYOS/MEDIDAS DE PRECAUCIÓN:** En caso de que no se utilicen el aparato y sus componentes por un largo tiempo (por ejemplo, al ir de vacaciones) debe retirar el enchufe de alimentación del tomacorriente. Asimismo debe desenchufarse el aparato en caso de tormentas

eléctricas, para evitar daños por la caída de rayos y subidas de voltaje.

- **CABLE DE RED:** El cable de red debe estar siempre preparado para el servicio y solo debe tenderse de tal mono que nadie lo pueda pisar. Tampoco debe estar aprisionado por objetos que lo puedan dañar. Si se utilizan conectores y cajas de enchufe múltiples hay que prestar atención a que el cable no se retuerza en el lugar en el que sale de la toma de corriente. No tocar ni enchufar el cable de conexión eléctrica con las manos húmedas.
- El enchufe sirve de unidad de desconexión y siempre tiene que estar libre y accesible.
- **SOBRECARGA:** Las tomas de corriente las cajas de enchufe múltiples y los cables de prolongación no deben sobrecargarse. La sobrecarga entraña un peligro de descarga eléctrica e incendio.
- **INSTALACIÓN:** Preste atención a las instrucciones de montaje.
- El dispositivo solo debe instalarse o montarse sobre una base firme y sobre bastidores no móviles, ya que, de lo contrario, existirá un peligro de lesión.
- Utilice únicamente los accesorios originales adjuntos o especificados por el fabricante.
- El dispositivo solo se debe operar con la fuente de alimentación „GPE Golden Profit Electronics Ltd, Model: GPE248-120200-2“ suministrada.
- Las pilas y baterías no deben exponerse a temperaturas elevadas como p. ej., las emitidas por los rayos solares, el fuego, etc.

DAÑOS QUE TIENEN QUE SER REPARADOS POR TÉCNICOS ESPECIALIZADOS:

En caso de que ocurran los siguientes daños se deben desconectar inmediatamente el aparato de la toma de corriente, y consultar a un técnico especializado:

- No continúe utilizando el dispositivo si existen señales visibles de deterioro en el cable de alimentación. Un cable deteriorado no debe ser reparado, sino reemplazado.
- Daños en la toma de conexión de red en el dispositivo.
- Si le ha entrado humedad o agua al aparato, o han caído objetos dentro de él.
- Si se ha caído el aparato y se dañó la carcasa.
- Si el aparato no funciona correctamente, pese a haber seguido todas las instrucciones del manual de uso.

Sólo se permite efectuar cambios posteriores que hayan sido autorizados por el fabricante.

Sólo se permite utilizar repuestos originales para la reparación.

Por seguridad, revise el aparato después de una reparación, así podrá cerciorarse de que funciona adecuada y correctamente.

Las reparaciones tienen que ser hechas siempre por técnicos especializados, ya que el usuario corre el peligro de exponerse a altos voltajes o a otros tipos de riesgos.

**DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD**

Por la presente, la empresa Magnat Audio-Produkte GmbH declara que el aparato CS 10 cumple los requisitos básicos y demás normas relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Esta declaración de conformidad está disponible en el área de descargas del aparato dentro de nuestra web www.magnat.de.

Frecuencia de funcionamiento: 2,4 GHz Rango: 2412-2472 MHz
5 GHz Rango: 5180-5240 MHz, 5260-5320 MHz, 5500-5700 MHz

Potencia máxima emitida según la norma UNE-EN 62311:

2.4 GHz Rango: 20 dBm

5150-5350 MHz: 23 dBm

5470-5725 MHz: 23 dBm

USO CONFORME A SU FINALIDAD

Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico.

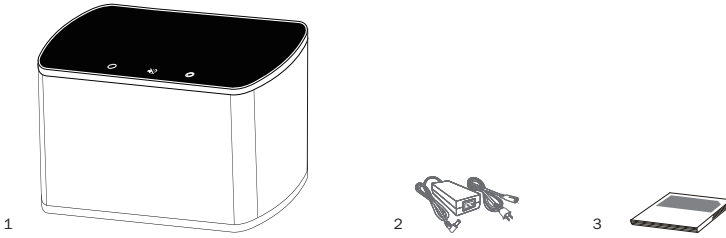
INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EU, todos los aparatos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados por medio de puntos de recogida locales e independientes. Respete la normativa local y no elimine los aparatos usados junto a los residuos domésticos.

Eliminación de la batería

Las baterías usadas son un residuo peligroso y deben ser eliminadas de acuerdo con las normativas actuales.

ABRA LA CAJA Y COMPRUEBE QUE ESTÉN DISPONIBLES LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:



1. El altavoz: Magnat CS 10
2. La fuente de alimentación
3. El manual de instrucciones

Nota: dispone de información sobre aplicaciones de uso gratuito en el capítulo 6.1.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

WLAN

Panel táctil

Aux In

Batería interna

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1.1 Parte superior



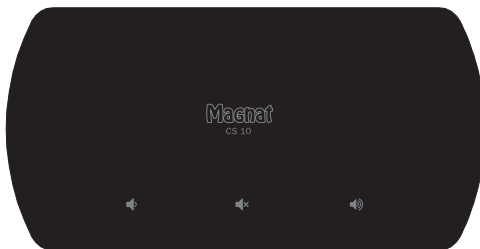
Bajar volumen



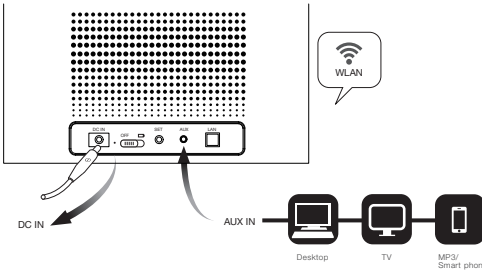
Silenciar



Subir volumen



1.2 Parte posterior



- **SET (RESET/ modo WPS):** pulse brevemente para activar el modo WPS; pulse y mantenga pulsado durante aprox. 5 segundos para restablecer el altavoz a la configuración de fábrica.
- **DC IN:** toma para fuente de alimentación eléctrica. Conecte la fuente de alimentación para encender el sistema automáticamente.
- **AUX-IN:** entrada de audio, toma estéreo de 3,5 mm
- **Encendido/Apagado de la batería:** durante el funcionamiento sin fuente de alimentación, apague la batería para ahorrar energía de la misma y enciéndala para conectar el sistema.
- **LAN:** conexión Ethernet LAN para conectar su altavoz a un puerto LAN de un enrutador en lugar de a una red WLAN.

1.3 Estado de LED

Botón/LED	Indicador	Estado
STANDBY	Se ilumina en color rojo	Modo Standby después de 15 minutos sin entradas de señal de audio
Carga baja de la batería	Parpadea en rojo	Carga baja de la batería sin fuente de alimentación CC conectada
AUX IN	Se ilumina en color naranja	Conectado a través de LINE-IN
SET	Parpadea lentamente en color verde/azul	1. Restablecer a configuración de fábrica 2. Actualización del firmware
WLAN	Parpadea en color blanco	1. Proceso de arranque 2. WPS está procesando
	Se ilumina en color blanco	1. El sistema está listo para la conexión WLAN 2. Modo Reproducción
VOL -/+	Parpadea	Subir/Bajar el volumen
MUTE	Parpadea lentamente	Silencio

1.4 LED en la parte posterior para mostrar el estado de carga de la batería

LED	Indicador	Estado
	Parpadea en rojo	Batería cargando
Indicador de carga	Se ilumina en rojo	Totalmente cargada
	Apagado	Fuente de alimentación de CC desconectada

2. CONFIGURACIÓN DE RED

El altavoz está conectado a la red a través de WLAN. La antena WLAN en el altavoz recibe las señales desde el enrutador de red.

3. CONEXIÓN DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN

Conecte el cable de alimentación suministrado en la toma DC IN del producto.

4. ENCENDIDO Y APAGADO DEL ALTAVOZ

Encender/Apagar el altavoz

El altavoz se encenderá automáticamente al conectar la fuente de alimentación. Desconecte la fuente de alimentación para apagar el altavoz.

Modo Standby

El sistema cambiará al modo Standby después de 15 minutos sin entradas de señal de audio.

5. OPERACIÓN INICIAL

- Puede utilizar el botón SET (WPS) para conectar el altavoz a la red de su enrutador o configurar la conexión de red a través de la interfaz web del altavoz.
- Coloque el altavoz lo más cerca posible del enrutador cuando lo ponga en funcionamiento la primera vez con el fin de garantizar una señal WLAN eficaz durante el proceso de configuración. Coloque luego el altavoz dentro del alcance de la red WLAN.

5.1 Conexión WLAN a través de modo WPS

Si su enrutador tiene un botón WPS, existe un modo sencillo y eficaz de conectar el altavoz a la red:

- Pulse el botón WPS en el enrutador y pulse el botón SET (WPS) brevemente en la parte posterior del altavoz para confirmar la conexión.

Nota: consulte para ello las instrucciones del enrutador.

El producto establecerá ahora la conexión con la red. El LED parpadeará rápidamente durante este proceso.

- Una vez que se haya establecido la conexión, el LED se iluminará en color blanco.
- El producto puede reproducir ahora señales de audio desde la red.
- El producto guarda los datos de conexión, por tanto, no se necesitará volver a introducirlos la próxima vez que se encienda el equipo.

Nota: el tiempo de espera del modo WPS es de 2 minutos. En caso de superarse este tiempo límite, puede que necesite reiniciar el equipo y pulsar el botón WPS de nuevo.

5.2 Conexión a una red a través de interfaz web

Si no es posible conectar a una red a través de WPS, puede usar la interfaz web del altavoz. Necesitará un dispositivo con un adaptador de red inalámbrico con el que pueda acceder a un navegador web (p. ej. un ordenador/ teléfono inteligente).

- Encienda el altavoz y busque la red WLAN abierta «Magnat_CS10XX-XX-XX» en la lista de redes disponibles del ordenador/ teléfono inteligente.
- Nota: XX-XX-XX en la SSID del altavoz indica los últimos 6 caracteres de la dirección MAC del altavoz correspondiente.

- En la pantalla se mostrará automáticamente la página de ajuste. De no ser así, abra el navegador web e introduzca 172.19.42.1 en la barra de dirección del navegador y, a continuación, pulse ENTER para confirmar.

Aparecerá la interfaz web de la WLAN.

- Introduzca un nombre para el altavoz por medio del cual sea capaz de identificarlo en la lista de altavoces disponibles (p. ej. «sala» o «cocina»).
- Busque en la lista de redes disponibles en el menú desplegable «nombre de la red» y seleccione la red a la que desea conectar el altavoz.

- Si el enrutador de red no asigna direcciones IP, apague la función DHCP aquí y, a continuación, introduzca la dirección IP manualmente en las casillas inferiores.
- Introduzca luego la contraseña de red, si se le solicita, y haga clic en «CONNECT».
- La página web le informará con el mensaje «network was connected successfully» de que la conexión se ha establecido con éxito. El producto establecerá ahora una conexión con la red.

Nota:

1. El producto no es compatible con el protocolo de seguridad «WEP».
2. El dispositivo inteligente puede navegar hasta una red válida después de establecer la conexión entre altavoz y enrutador. De no ser así, asegúrese de que el dispositivo inteligente se conecta a la misma red a la que está conectado el altavoz.

El producto puede reproducir ahora señales de audio desde la red. Los datos de conexión se guardan y, por tanto, no se necesita volver a introducirlos la siguiente vez que se encienda el equipo.

6. REPRODUCCIÓN DE MÚSICA

Puede reproducir música desde la red a través de su altavoz y también desde un dispositivo conectado a través del modo directo o reproducir la señal estéreo desde un dispositivo conectado externamente (modo AUX-in).

6.1 Instalación de la aplicación en un teléfono inteligente/ tablet PC Android/ Apple

Con el fin de poder utilizar la función de control de reproducción de música a través del altavoz en una tablet PC o teléfono inteligente, tendrá primero que instalar la aplicación correspondiente (Allplay radio y Jukebox) para su tablet PC/ smartphone disponibles en Play Store (Android) o App Store (Apple).

Nota: puede ser que en Apple store no estén disponibles ambas aplicaciones para cada tablet de Apple.

6.2 Guía breve de Spotify

Uso de este dispositivo con Spotify Connect


Spotify le permite escuchar millones de canciones: sus artistas favoritos, los últimos hits y y otros títulos que puede usted descubrir.

Si es usuario de Spotify, puede controlar este dispositivo utilizando su aplicación de Spotify.

Paso 1: conecte su dispositivo a la misma red wifi que su teléfono, table o PC donde se esté ejecutando la aplicación Spotify.

Paso 2: abra la aplicación Spotify y reproduzca cualquier canción.

Paso 3: pulse en la imagen de la canción en la parte inferior izquierda de la pantalla.

Paso 4: pulse en el símbolo Conectar .

Paso 5: seleccione su CS 10 en la lista.

Para obtener información de cómo configurar y usar Spotify Connect, visite www.spotify.com/connect

Licencias

El software Spotify está sujeto a licencias de terceros que encontrará aquí:

<https://developer.spotify.com/esdk-third-party-licenses/>

7. REPRODUCCIÓN A TRAVÉS DE RED

- Conecte el altavoz a una red WLAN disponible siguiendo las instrucciones del apartado «5. Operación inicial».
- Conecte su dispositivo inteligente a la misma red e inicie la aplicación DLNA correspondiente.
- Una vez que haya iniciado la aplicación, seleccione un servidor multimedia (servidor DLNA) desde el que quiera reproducir música y luego seleccione el altavoz como el medio (reproductor DLNA) en el que se va a reproducir la música.

Nota: puede seleccionar más de un altavoz para la reproducción. Dispone de más información en la aplicación.

La aplicación ofrece las siguientes opciones de reproducción:

Modo Fiesta: Distintos dispositivos inteligentes añaden títulos musicales a través de la aplicación desde una lista de reproducción compartida que se reproduce en el altavoz.

Modo Multizona: Distintos dispositivos inteligentes añaden títulos musicales a través de la aplicación desde diferentes listas de reproducción que se reproducen en altavoces diferentes.

Modo Multiespacio: Se combinan varios altavoces a través de la aplicación para formar un grupo y se reproduce una lista de reproducción desde un dispositivo inteligente en todos los altavoces de este grupo.

8. REPRODUCCIÓN EN MODO DIRECTO

- Encienda el altavoz para que cambie directamente al modo directo o pulse el botón SET (RESET/ MODO WPS) durante 5 segundos con el fin de cambiar el altavoz al modo directo.
- Después de aproximadamente 30 segundos, el LED blanco parpadeará rápidamente.
- Conecte el dispositivo inteligente directamente a la red WLAN abierta «Magnet_CS10XX-XX-XX» del altavoz
- Seleccione una fuente de música en su smartphone/ tablet y, a continuación, seleccione el altavoz como el medio a través del cual debe reproducirse la música.

Nota:

1. La reproducción en modo Fiesta, Multizona o Multiespacio no está disponible en modo directo.
2. Cuando use el modo directo, no olvide apagar la función «Auto-Login» (inicio de sesión automático) y «Auto-Join» (enlace automático) en el teléfono inteligente para evitar que el teléfono inteligente intente conectar con una red válida.

9. REPRODUCCIÓN DESDE UN DISPOSITIVO DE AUDIO EXTERNO

- Conecte una clavija de trinquete estéreo de 3,5 mm a la toma AUX IN con el fin de reproducir la salida de sonido estéreo de otros dispositivos de audio en el altavoz. El altavoz cambiará automáticamente al modo AUX-IN y el LED de estado del producto se iluminará en color naranja.
- El altavoz cambiará de nuevo al modo WLAN previo después de 1 segundo cuando no exista ninguna entrada de señal de audio a través del modo AUX-IN.

10. RESTABLECIMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

- Pulse y mantenga pulsado el botón SET durante aproximadamente 5 segundos para restablecer la configuración de fábrica.
- El producto se reiniciará y el LED se iluminará en color verde. Luego se iluminará el LED blanco para indicar que el modo WLAN está activo y el altavoz estará listo para conectarse a la red.

Nota: rogamos tenga en cuenta que después del restablecimiento del producto se perderán irremediablemente todos los ajustes, p. ej. la clave de red WPA/ WPA2, y tendrán que introducirse de nuevo.

11. RESTABLECIMIENTO MANUAL DEL PRODUCTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Si el altavoz deja de responder a las entradas o si se producen errores con la conexión de red, puede que sea necesario restablecer el producto a la configuración de fábrica.

- Pulse el botón SET (RESET/ MODO WPS) en la parte posterior del producto y manténgalo pulsado durante más de 5 segundos.

Nota: se perderá toda la información de red existente y tendrá que volver a introducirse para establecer una conexión de red.

12. ACTUALIZACIÓN DE SOFTWARE

Puede utilizar la aplicación para actualizar el software del altavoz. La aplicación busca actualizaciones de software y, si hay alguna disponible, la descarga en el altavoz desde internet.

MANTENIMIENTO

La mejor manera de limpiar la superficie lacada es con un limpiador suave de uso doméstico. No utilice en ningún caso productos para pulir muebles u otros productos similares sobre estas superficies.

CÓMO EVITAR DAÑOS EN SUS ALTAVOCES

Todos los altavoces MAGNAT están diseñados y construidos para que la reproducción óptima del sonido sea con los controles de sonido en posición central, es decir, con salida de amplificador «lineal». Si se suben los controles de graves y agudos demasiado, se proporciona demasiada potencia a los woofers y/o los tweeters, y con volúmenes altos se pueden causar daños importantes en los altavoces.

DATOS TÉCNICOS

Tensión de servicio:	CC 12V 2A 24W (entrada)
Tipo de sistema:	1.0 canal
Potencia nominal de salida:	15 vatios
Rango de frecuencia:	70 – 18 000 Hz
Rango de temperatura:	0 - 45° C
Peso neto:	1,49 kg
Dimensiones (AnxAlxP):	180 x 131 x 90 mm

WLAN

Rango de frecuencia:	2.4GHz/5GHz
Estándar WLAN:	802.11 a/b/g/n
Encriptación:	WPA2
Alcance:	aprox. 35 - 100 m en interior aprox. 100 - 300 m en exterior

RESERVADO EL DERECHO A INTRODUCIR MODIFICACIONES TÉCNICAS



Ⓓ Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines MAGNAT HiFi-Produktes geworden. MAGNAT HiFi-Produkte erfreuen sich aufgrund der hohen Qualität eines ausgezeichneten Rufes weltweit. Dieser hohe Qualitätsstandard ermöglicht es für MAGNAT HiFi-Lautsprecher 5 Jahre und für MAGNAT HiFi-Elektronik 2 Jahre Garantie zu gewähren.

Die Produkte werden während des gesamten Fertigungsvorganges laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und gilt nur für den Erstbesitzer.
2. Während der Garantiezeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen.
3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
4. Bei Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, die Kontrollkarte ausgefüllt dem Produkt beiliegt, die Kaufquittung beigelegt ist.
5. Von der Garantie ausgenommen sind: · Leuchtmittel · Verschleißteile · Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.) · Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.) · Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind. · Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden. · Folgeschäden an fremden Geräten · Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis.

ⒼB Congratulations! You have made a wise selection in becoming the owner of a MAGNAT HiFi equipment. Due to high quality MAGNAT HiFi products have earned an excellent reputation through the western world. And this high quality standard enables us to grant a 5-years warranty for MAGNAT HiFi speakers and a 2-years warranty for MAGNAT HiFi-electronic components.

The equipments are checked and tested continuously during the entire production process. In case you have problems with your MAGNAT HiFi equipment, kindly observe the following:

1. The guarantee period commences with the purchase of the component and is applicable only to the original owner.
 2. During the guarantee period we will rectify any defects due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damages or consequential damages, are excluded.
 3. Unauthorized tampering with the equipment will invalidate this guarantee.
 4. Consult your authorized dealer first, if guarantee service is needed. Should it prove necessary to return the component to the factory, please insure that · the component is packed in original factory packing in good condition · you enclose your receipt as proof of purchase.
 5. Excluded from the guarantee are: · Illuminates · Wear parts · Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with forwarding agent, the railway express office or post office). · Scratches in cases, metal components, front panels, etc. (You must notify your dealer directly of such defects within three days of purchase.) · Defects caused by incorrect installation or connection, by operation errors (see operating instructions), by overloading or by external force. · Equipments which have been repaired incorrectly or modified or where the case has been opened by persons other than us. · Consequential damages to other equipments. · Reimbursement of costs, without our prior consent, when repairing damages by third parties.
-

GARANTIEKARTE

WARRANTY CARD

Typ/Type

Serien-Nr./Serial-No.

Name und Anschrift des Händlers/Stempel
Name and address of the dealer/stamp

Käufer/Customer

Name/Name _____

Straße/Street _____

PLZ, Ort/City _____

Land/Country _____

Kaufdatum/ buying date

Nur gültig in Verbindung mit Ihrer Kaufquittung!
No warranty without receipt!

Magnat[®]

Magnat Audio-Produkte GmbH
Lise-Meitner-Str. 9 · D-50259 Pulheim · Germany
Tel. +49 (0) 2234 / 807 - 0 · Fax +49 (0) 2234 / 807 - 399
Internet: <http://www.magnat.de>